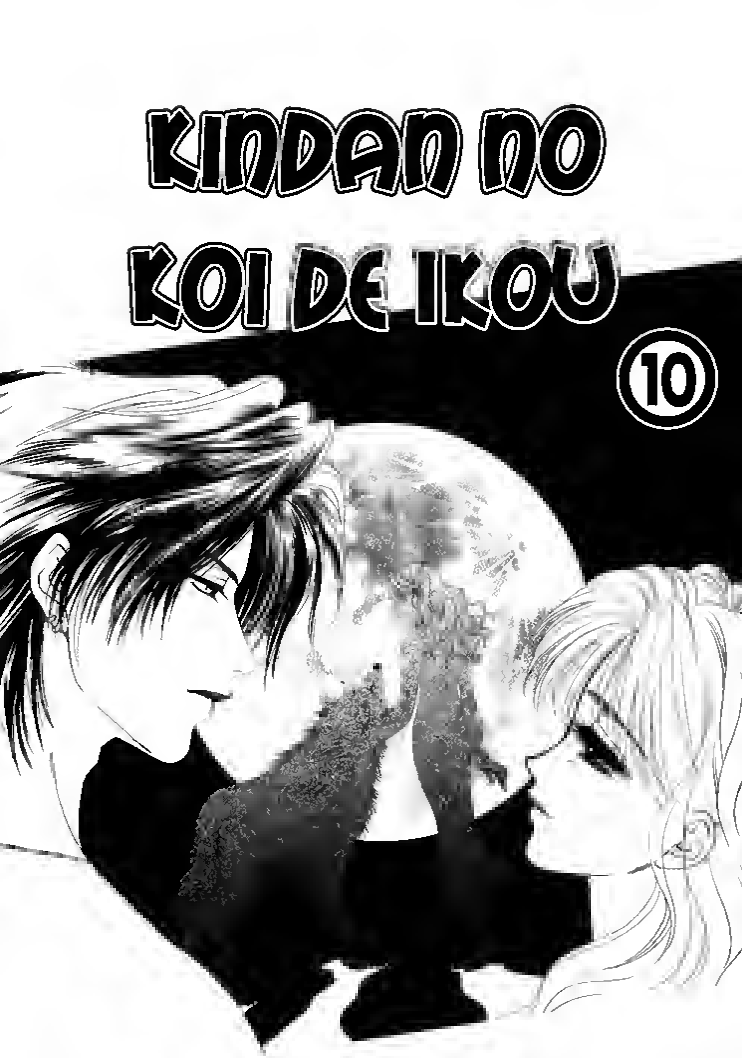
KINDAN NO KOI DE IKOU

10



Ohmi Tomu

CONTENTS

Chap. 36 Hold My Hand 3

Chap. 37 Shadow of the Moonlight 41

Chap. 38 Cold Moon 70

Chap. 39 Betrayal of the Moon 105

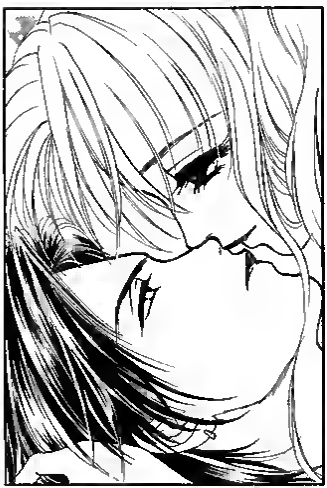
Chap. 40 Eternal Moon 143

And Let's Go With Forbidden Love 180

CHARACTER

緋佐子（ひさこ）
おっとりした性格に反し、夜斗への思いは人一倍激しく、熱愛同棲中。アンティーク・ショップに勤務。

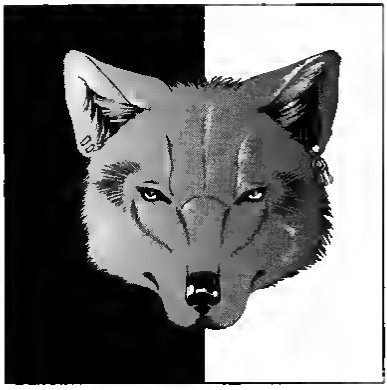
夜斗（やと）
緋佐子の恋人。正体は狼だが、月の力で人間に変身できる。年をとることなく、300年生きている。



HOW WONDERFUL!
THE WEATHER HAS GOTTEN COLDER, SO I TRIED USING WARMER COLORS
THE PEARLS ARE SO CUTE.
THE THINGS YOU MAKE ALWAYS HAVE THIS GENTLE FEELING ABOUT THEM. I LOVE THEM!

Vol. 36
Hold My Hand

▼「月閃かりの影」予告cut



モノクロの予告カットは できるだけ コミックスでもお見せできるようにしてきましたが、カラーの方は残念ながら雑誌に載った時だけのことが多いです。

小さいながらも結構気合い入ってたり、気に入ったものがあったりもするので、よかったら気付いた時にでも見てやって頂けると嬉しいです。

AH, I'M SO HAPPY TO HEAR THAT THEY'RE MY FAVORITE AS WELL.
THESE ARE WONDERFUL AS WELL.
WHO LOOK FORWARD TO SEEING THE ACCESSORIES YOU MAKE, HISAKO-SAN.
THERE ARE LOTS OF CUSTOMERS—
MY WIFE REALLY LOVES THE ACCESSORIES YOU MAKE, IRIE.
I GUESS IF YOUR AIRS ARE THE SAME, YOUR INTERESTS ARE THE SAME, TOO
MY BOYFRIEND OFTEN SAYS THAT, TOO. HE SAYS THAT I'M SIMILAR TO YOUR WIFE.
DO WE RESEMBLE EACH OTHER THAT MUCH?
IT'S NOT YOUR LOOKS.
I GUESS IT'S YOUR CLUMSINESS?

THE REASON WHY I REMEMBER ABOUT IRIE IS BECAUSE SHE RESEMBLES YOU.
IT'S BEEN NEARLY TEN YEARS SINCE I WENT TO BE AN APPRENTICE TEACHER AT HER HIGH SCHOOL.
Clumsy
My boyfriend often says that to me, too
WHEN I FOUND OUT THAT KASHIWAGI-SENSEI, WHOM I ADMIRED WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL—
IS ACTUALLY THE HUSBAND OF THE HOSTESS OF THIS CAFÉ, I WAS SURPRISED.
WHACK
AH. BUT THERE'S THAT
YOU BOTH HAVE HUGE BOOBS..
That's right. Yours boobs resemble each other's
I HAVEN'T MET HIM FOR SO LONG, BUT AS ALWAYS, HE'S STILL SO WONDERFUL...
TO BE TOLD THAT I RESEMBLE THE WOMAN HE CHOOSE AS HIS WIFE—
MAKES ME A LITTLE HAPPY.

stare
W-WHAT IS IT?!
LOOM
IT'S NOTHING! COME ON! A-HA-HA!
THAT'S A HUGE DOG.
IT'S ALWAYS WITH YOU... YOU SAID YOU HAVE A BOYFRIEND, RIGHT?
ISN'T HE JEALOUS OF YOUR DOG?
EH...
UHM... IT'S ALL RIGHT.
I SEE. FOR ME, I GET JEALOUS WHEN MY WIFE IS SURROUNDED BY KIDS
Right?
You're right. That's troublesome
...BECAUSE-
THAT DOG IS MY BOYFRIEND HIMSELF.

MY LOVER, YATO, IS A WOLF WITH GOLDEN EYES...
HE CAN TURN INTO HUMAN WITH THE POWER OF THE MOON.
MOREOVER, HE'S BEEN LIVING FOR 300 YEARS.
Pet me, pet me. ♡
BUT I THINK WE'RE A REALLY NORMAL PAIR OF LOVERS.
WE MIGHT BE QUITE A STRANGE COUPLE...
A HUMAN AND A WOLF...
I CAN'T INTRODUCE HIM TO THEM LIKE NORMAL AFTER ALL.
There are problems that go out of the norms.
BY THE WAY, HISAKO-SAN,
Clack
ACTUALLY, THERE'S A SPECIAL FAVOR THAT I WANT TO ASK OF YOU.

I HAVE A SOFT SPOT FOR TOPAZ.
HOW BEAUTIFUL.
THIS IS TOPAZ, ISN'T IT?
YOU CAN TELL RIGHT AWAY THAT'S HISAKO-SAN FOR YOU.
WAH WE'RE CLOSE TO EACH OTHER.
They're similar all right?
MINE IS THE 25TH.
EH? WHICH DAY IS IT? MINE IS THE 30TH.
MOREOVER, IT'S MY BIRTHSTONE.
OH MY, YOU, TOO? IT'S THE SAME FOR ME.
IT'LL BE PERFECT IF THIS IS TURNED INTO AN ACCESSORY.
WAH, HOW WONDERFUL.
IT'S A BIT EARLY, THOUGH
IS THIS A PRESENT FROM YOU FOR YOUR WIFE, KASHIWAGI-SENSEI?
EH? ...AH, THEN...

CAN I ASK YOU TO TURN THIS INTO AN ACCESSORY, HISAKO-SAN?
EH?!
YOU'RE LEAVING SOMETHING SO VALUABLE TO ME...?
I PICKED THIS OUT WITH THE INTENTION OF ASKING YOU TO DO THAT, IRIE.
SNIFF SNIFF SNIFF
MY WIFE REALLY LOVES WHAT YOU MAKE AFTER ALL.
I'M REALLY HAPPY TO HEAR THAT IF YOU DON'T MIND ME...
WAH, THANK YOU!
AH... BUT
IT'LL TAKE ONE WEEK...
It won't be in time for your birthday
THAT'S PERFECTLY FINE...

THAT'S RIGHT
WHY DON'T WE HAVE A MIDDLE BIRTHDAY?
MIDDLE BIRTHDAY?
YEAH. IN THE MIDDLE OF THE 25TH AND THE 30TH.
..THERE'S NO SUCH DAY. SO ON THE NIGHT OF THE 27TH, OR SOMETHING
IT'S EXACTLY ONE WEEK FROM NOW
UFUFU I CAN'T WAIT
..I'M WORRIED
BUT DON'T YOU WANT TO MEET HISAKO-SAN'S BOYFRIEND?
UFUFU
...HE'S RIGHT HERE...
WAH,
YOU SHOULD ASK YOUR BOYFRIEND OVER, TOO. I'LL PREPARE SOME GOOD WINE AND FOOD
THEN I'LL MAKE SOMETHING, TOO!
Kyaah Kyaah
But I'm kind of embarrassed to be cooking for you
Oh no, don't be.
LOVES EVENTS
SAME HERE, APPARENTLY!
Women
It's just them, right?

COME TO THINK OF IT, I'VE NEVER BEEN THERE IN MY HUMAN FORM.
YEAH, NOW THAT YOU MENTION IT.
BUT IT'S A WASTE, ISN'T IT?
THERE ARE NOT MANY SHOPS WHERE YOU CAN ENTER WITH ME IN YOUR TRUE FORM, RIGHT?
I CAN'T TELL THEM THAT YOU'RE MY BOYFRIEND
BUT THAT'S MY FAVORITE PLACE, WHERE WE CAN SPEND TIME TOGETHER IN OUR NATURAL FORMS.
...HEH, I THOUGHT IT'S BECAUSE THERE'S THAT GUY YOU ADMIRE THERE.
EH?
COME ON KASHIWAGI-SEN SEI HAS NOTHING TO DO WITH THAT...
Anyway even if I go there he's usually at school so I rarely meet him.

RATHER THAN HIM.
YOU KNOW, RIGHT NOW, I ADMIRE HIS WIFE—
UFUFU
..YOU'RE JEALOUS.
ANYTHING WRONG WITH THAT?
I THINK IT'S NICE TO BE A PAIR OF HUSBAND AND WIFE LIKE THAT.
EH?
...THAT STONE HAD SOME REMNANT OF THE MOON.
I'LL MAKE A REALLY WONDERFUL ACCESSORY.
WHAT WILL BE NICE?

...I WONDER WHY IT LOST THE MOON'S POWER.
BEATS ME.
NOW, THE POWER HAS TRICKLED AWAY. AND IT'S VERY DIM,
BUT IT MIGHT HAVE LOOKED A BIT MORE BEAUTIFUL PREVIOUSLY.
WELL, FOR SOME REASON, WELL-MADE THINGS TEND TO HAVE POWER.
Like me?
Well-made things...
What's your problem?
THAT CAN HAPPEN?
IT HAPPENS A LOT.
MAYBE IT WAS USED CARELESSLY OR SOMETHING?
LOOKS LIKE THE POWER WASN'T ANYTHING BIG.
Eh?
Yahn
HISAKO
...YEAH, YOU'RE RIGHT
Judging from his personality, he'll investigate from its origin to all the details about it!
IF YOU'RE BOTHERED ABOUT IT, WHY DON'T YOU TRY ASKING THE OWNER OF THE ANTIQUE SHOP?

THANKS.
AH...
...JEEZ, I CAN'T KEEP MY EYES OFF YOU
WH—
WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?
JUST AS IT SOUNDS
HAVING A WOLF AS A LOVER, RIGHT?
IT'S BECAUSE YOU'RE CLUMSY LIKE THIS THAT YOU SAY YOU DON'T MIND
That's so rude!
You're the one who needs a rope, Hisako!
I DON'T KNOW WHAT I'LL DO TO YOU IF YOU DON'T ALWAYS HOLD MY HAND...
Well a rope is fine, too

You don't have to worry
OWNER
...YOU KNOW, THE OWNER SAID THAT THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEM.
IT'S NOT LIKE I'M BOTHERED ABOUT THE STONE—
BUT I STILL WANT TO INVESTIGATE SOMETHING ABOUT IT
I TOLD YOU, RIGHT?
YEAH, BUT—
YOU'RE BOTHERED ABOUT SOMETHING?
BUT FOR NOW IT'S FINE, RIGHT?
YEAH.
THEN IT'S FINE.
WELL... THAT'S TRUE.
AH!
Flower
花

LOOK OUT..
Kyah..
EH?
Again?!
CAN I BUY SOME FLOWERS?
SWISH
HISAKO
Ah.
HELLO.
Ah!
WERE YOU ABOUT TO BUMP INTO SOMETHING?
Yeah. Again.
Hello! Your children are already this big. Moreover there are three of them.
Hello!
I WAS ABOUT TO GO VISIT YOU.
OH MY I'M GLAD WE DIDN'T MISS EACH OTHER.
ARE YOU ALL RIGHT, MOMMY?

WE WERE ABOUT TO TAKE OUR CHILDREN TO MY HUSBAND'S FAMILY.
TODAY, MOMMY HAS HER BIRTHDAY PARTY.
AND THEN SHE'LL GET LOVEY-DOVEY WITH DADDY AT NIGHT
Don't say that to grandma!
Whatever. Just hurry up and go back to the car
Well tell her...
Tell her...
Huh?
Huh?
Will you wait outside?
AH OK.
I'LL TAKE THE KIDS WITH ME.
AHH THEN JUST GO BACK TO THE HOUSE WITHOUT ME AFTER THAT.
Flower
WERE YOU ABOUT TO DROP BY THIS FLOWER SHOP? ME TOO
Hello

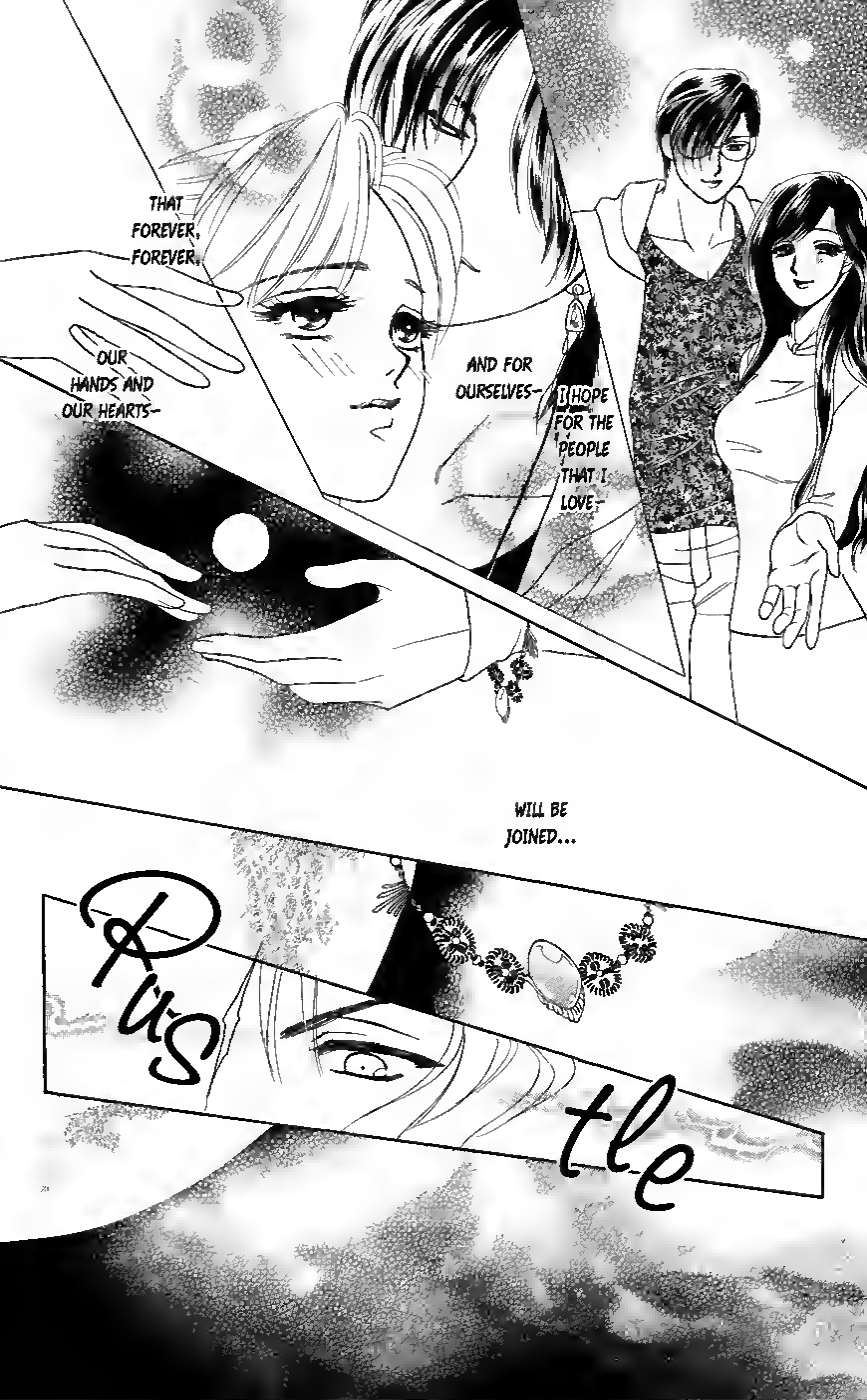
OH MY
A LONG TIME AGO, I WAS OFTEN TOLD THE SAME THING, TOO.
Ufufu
Takes off
..YOUR BOYFRIEND IS QUITE INTIMIDATING.
You know, at first look good, later bad though.
IT'S TOTALLY DIFFERENT FROM YOUR IMAGE, IRIE.
I'm a nice guy though.
Hmm.
I can't see anything
Giggle Giggle
I GUESS WE HAVE THE SAME TASTE IN LOVE, TOO.
LOOK, SOMEHOW...
RIGHT?

THAT'S NOT AN AUTOMATIC DOOR.
...HEY
SEE YOU LATER THEN
You two...
SEE...!
PFFT

HEY, DO YOU WANT TO GO OUT TO THE TERRACE?
THE MOON IS SO BEAUTIFUL...!
THEN...
LET'S TOAST FOR OUR MIDDLE BIRTHDAY!
Clang
Luvn
THIS IS FOR YOU
THANK YOU. I WAS REALLY LOOKING FOR-WARD TO IT
ALSO, THIS IS FROM ME.

IT'S A MATCHING BRACELET.
IT'S FOR SENSEI
EVEN WHEN YOU'RE APART,
IT FEELS THAT YOU'RE STILL HAND IN HAND...
...THANK YOU..
I'M REALLY HAPPY TO RECEIVE THIS...

...NOT LETTING GO OF EACH OTHER'S HANDS LIKE THIS,
SPENDING EVERY DAY TOGETHER—
BEFORE WE KNOW IT, WE'LL TURN INTO AN OLD COUPLE.
EVEN THEN, WE'LL LOOK AT THESE, AND REMEMBER ABOUT TODAY. THAT'S SO NICE.


THAT FOREVER, FOREVER,
OUR HANDS AND OUR HEARTS–
AND FOR OURSELVES–
I HOPE FOR THE PEOPLE THAT I LOVE–
WILL BE JOINED...
Rustle

CRACK
Kyah!
..WH—
WHAT WAS THAT JUST NOW?

..BUT IT MIGHT HAVE LOOKED A BIT MORE BEAUTIFUL PREVIOUSLY.
LOOK..!
DID IT SPARKLE LIKE THIS EARLIER..?
YOU'RE RIGHT. IT REALLY LOOKS LIKE SOMETHING HIGH-CLASS.
THE POWER OF THE MOON...?
COULD IT POSSIBLY BE THAT...
Squeeze
IT HAD A LOT OF—
STATIC ELECTRICITY?

IF THEY'RE SO OPTIMISTIC, IT'LL BE FINE NO MATTER WHAT'S IN THERE.
PAAK
Maybe it was electrified and it sparkled, or something?
Does topaz often get stored electricity?
YATO?
...NAH.
ISN'T IT GETTING KIND OF COLD?
LET'S HAVE DINNER INSIDE.
.. DON'T WORRY.
IT'S ALL RIGHT.

IT'S BECAUSE OF YOUR FEELINGS, THEIR FEELINGS AND PRAYERS—
ME?
THAT THE MOON AND THAT STONE LENT THEIR POWERS.
THE ONES WHO ATTRACTED THE POWER OF THE MOON—
That was the first time I've come across something like that, so I was surprised...though
THERE'S ALSO THE FACT THAT I WAS NEXT TO YOU ALL.
WERE THEM AND YOU, HISAKO
I... SEE.
SO THAT THEY CAN BE TOGETHER FOREVER.
THAT POWER WAS PURELY FOR THEM
THAT STONE WILL PROTECT THEM
THAT'S GREAT.

WE REALLY RESEMBLE EACH OTHER A LOT.
YOU... AND EVEN ME—
SEE OURSELVES IN THEM.
Rustle
...YEAH.
IF I WERE A HUMAN..
WE'D HAVE KIDS,
WE'D BUILD A HOME,
EVERYONE WILL APPROVE OF OUR LOVE,
WE'D GROW UP TOGETHER, AND DIE TOGETHER.
THAT'S WHY—
WE ADMIRE THEM
AND WE WANT TO—
PROTECT THAT HAPPINESS.

..NO.
NO MATTER WHAT, I'M STILL A WOLF.
...DO YOU WANT US TO BECOME LIKE THEM?
I DO WANT TO MAKE YOU HAVE SUCH HAPPINESS.
BUT—
LIKE, IF I WAS A WOLF.. OR SOMETHING
THERE ARE OTHERS, TOO
..YEAH
INDEED, THEY MIGHT BE ONE OF THE IDEALS I HAVE.

...BUT YOU KNOW,
MY GREATEST IDEAL
WE'D ALL HOWL TO THE MOON TOGETHER.
WE'D HAVE LOTS OF CHILDREN
I'D LIVE IN THE FOREST WITH YOU.
AND BEING ABLE TO BE HAND IN HAND LIKE THIS, FOREVER...
AND YOU AS YOURSELF—
IS ME AS MYSELF,
AH, I GUESS I CAN'T HOLD A WOLF'S HAND, HUH?
IS AMAZING, EVEN IF WE'RE WOLF AND HUMAN, RIGHT?
BEING ABLE TO BE TOGETHER FOREVER—
Utsuki

YOUR SIMPLICITY, WHERE YOU DON'T CARE WHETHER IT'S HUMAN OR WOLF—
HAS REALLY CAPTURED ME A LONG TIME AGO.
...JEEZ.
Pat
Pat
THERE ARE STILL MAIDENHAIR LEAVES AROUND THIS AREA.
...
Pat
Pat
...THANKS

...I GUESS I CAN'T CALL THIS... A TOPAZ RING. BUT STILL—
...IT'LL DRY UP.
DON'T COMPLAIN.
I'LL DO THIS EVERY YEAR.
NEXT YEAR, AND NEXT, NEXT YEAR, TOO
TEN YEARS LATER, AND 100 YEARS LATER.

ALL RIGHT, THEN I'VE GOT TO LIVE LONG,
AND CHECK OUT WHETHER YOUR PROMISE IS TRUE OR NOT.
DO THAT.
YATO...
YATO, WHO HAS LIVED FOR A LONG TIME...
HIS WORDS—
AND THE STRENGTH IN HIS ARMS ARE SO SAD...
HE ABSOLUTELY WON'T LET GO OF ME.
MY WISH WILL SURELY COME TRUE—

SOME DAY,
I'LL HAVE TO LET GO OF YOUR HAND.
...BUT-
I'M SORRY, YATO.
...SAY, YATO?
I DON'T NEED ANYTHING,
NOT RINGS, OR NECKLACES

MY BELOVED GOLDEN EYES-
THAT GAZE AT ME...
BECAUSE MY TOPAZ—
IS RIGHT HERE...

Clang

Sacrifice your souls for more smut!

Aerandria

http://aerandria.net

Kindan no Koi de Ikou
Volume 10
Chapter 036

SOURCE: MICAEX
TRANSLATOR: ASHANIA
PROOFREADER: DAFFYD
EDITORS: KAREN, JOJO_OA_CROW & CASSIUSOS
QC: LACAILLE

It's possible to have TWO Hisakos?! Is the author trying to double our pain?! >>

- Lacaille

Woooo
Twitch
Woooo
WHAT'S WRONG, YATO?
Rattle
YATO?
EH?
.. THAT'S THE HOWL OF A WOLF

A WOLF OTHER THAN YOU? ISN'T IT IN A ZOO OR SOMETHING?
There's a new one there right?
WELL, THERE ARE NORMAL PEOPLE WHO KEEP WOLVES, TOO.
The weather and coldness of Hokkaido suit them.
ARE YOU GOING TO SEE HIM?
Shut
HMM..
...I GUESS I'D BETTER GO...
Sob
...I CAN'T HEAR IT ANY-MORE.
...BUT
I HAVE THE FEELING I KNOW HIM..
IT'S NOT HIM
I'VE ALREADY EXCHANGED GREETINGS WITH HIM.
THIS IS SOMEONE I DON'T KNOW

ARGH.
WHAT A PAIN IN THE BUTT.
He kind of seems like the type who wants to be the boss.
WELL, MY DOMAIN ITSELF IS VAGUE... I GUESS IT'LL BE MORE PEACEFUL FOR ME TO GO AND TALK TO HIM.
HE'S PROBABLY NOT IN MY DOMAIN.
RIGHT NOW, I'M JUST STICKING CLOSE TO YOU AND HAVING THE TIME OF MY LIFE.
I'LL JUST LEAVE HIM ALONE. I'M ONLY GOING TO TALK TO HIM.
...BUT THEN, YOU'LL BE GONE FOR A WHILE.
Flap Flap
IT MUST BE TOUGH.
Faith
ALEXIS-SAN ALSO SAID HOW IT'S LIKE YOUR DOMAIN IS THE WHOLE WORLD
YOU'RE THE BOSS OF ALL WOLVES AFTER ALL.
Boss...?!
GIVE ME A BREAK.
Alexis Stayed in Germany Yeah, I am.
I CAN'T LOOK AFTER THEM FOR 300 YEARS
I'M ALREADY A HERMIT NOW
THAT HAPPENED BEFORE I CAME TO JAPAN

I WONDER WHAT I'LL EAT
Maybe I'll make shiitake mushrooms or something. I'll pack meat in, and I'll mix fish and veggie with rice and fry.
Yato hates shiitake mushroom
YOU'RE— LONELY
..YEAH.
ME, TOO!
KYAH!
JEEZ... YATO..!
MNN...
Pant
u Fu

I DON'T WANT TO GO
THE MOON'S POWER IS GETTING STRONGER, AND I'LL BE ABLE TO MAKE LOVE TO YOU LOTS AND LOTS OF TIMES.
I DON'T WANT TO LEAVE YOU
JEEZ, YATO
HIS HOT HANDS AND CHEST THAT EMBRACES ME LIKE THIS WILL BE FARAWAY.
BUT, MORE THAN THAT--
WE'LL ONLY BE SEPARATED FOR A FEW DAYS--
I'll do you a lot to compensate for when I have to be away
Mark!

THE WARMTH THAT'S ALWAYS THERE WILL BE GONE.
WHEN I REALIZE IT, I'M SURE I'LL FEEL LONELY.
I'LL FEEL REALLY LONELY...
IT'S BEEN A WEEK SINCE YATO-KUN LEFT... ISN'T IT?
WHEN HE'S NOT HERE, THE ALREADY FEW CUSTOMERS WE DO HAVE—
STOP DROPPING BY ALTOGETHER.
OWNER.

I THINK IT'S BECAUSE YOU'RE HERE.
HE THINKS I'LL CERTAINLY BE FINE WHEN I'M IN YOUR TERRITORY.
He was even reluctant to let his son, Alexis, protect me
IF NOT FOR THAT, HE ABSOLUTELY WON'T LET ANYONE PROTECT ME.--
.. OH MY, I'M REALLY HAPPY TO HEAR THAT
It's rare for him to be away for a few days like this though.
HE'S BEGUN TO GO OUT ON HIS OWN MORE, COMPARED WITH BEFORE.
RECENTLY.
MAYBE IT'S BECAUSE YOU'RE MORE LEVEL-HEADED NOW--
THAT HE CAN REST ASSURED AND CARRY OUT HIS JOB
HE TRUSTS YOU AS MUCH AS HE TRUSTS HIS FRIENDS IN THE PACK.

－手をつないで－

手のかかる相方に同じ苦労を持つ夜斗と稲不先生の話。。(笑)

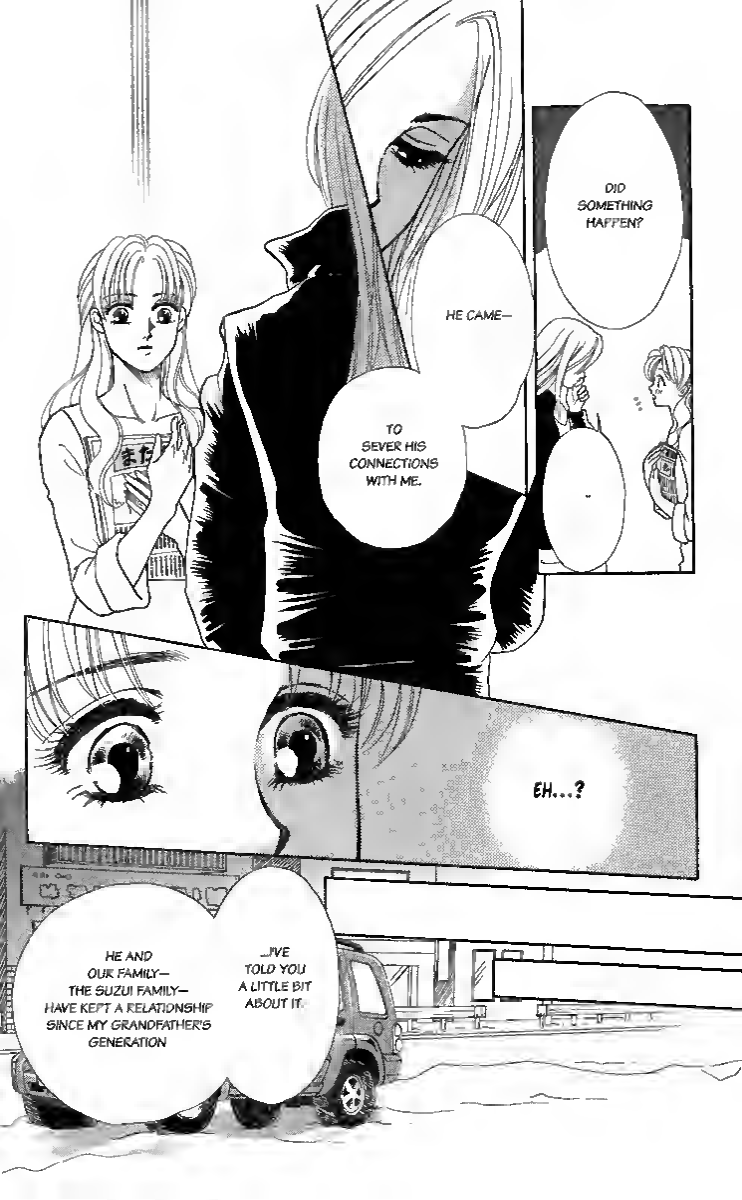
緋佐子は結局、鉱舌の薬をもらい続けることができたんでしょうか。

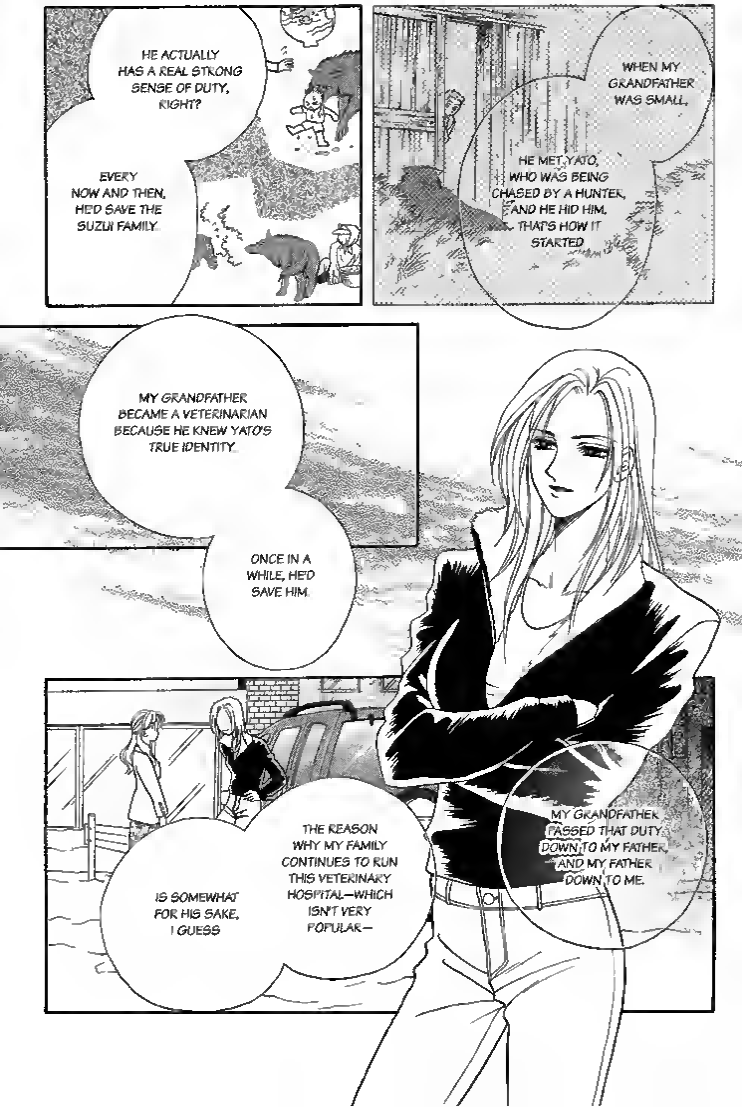
－月明かりの影－

「手をつないで」の終わりから少しずつ深刻な展開になっていきます。緋佐子と夜斗の結末を視野に入れて展開を考えていて、その頃からそれを読んだ下々皆さまに受け入れてもらえるだろうか、という不安をずっと抱えていたように思います。

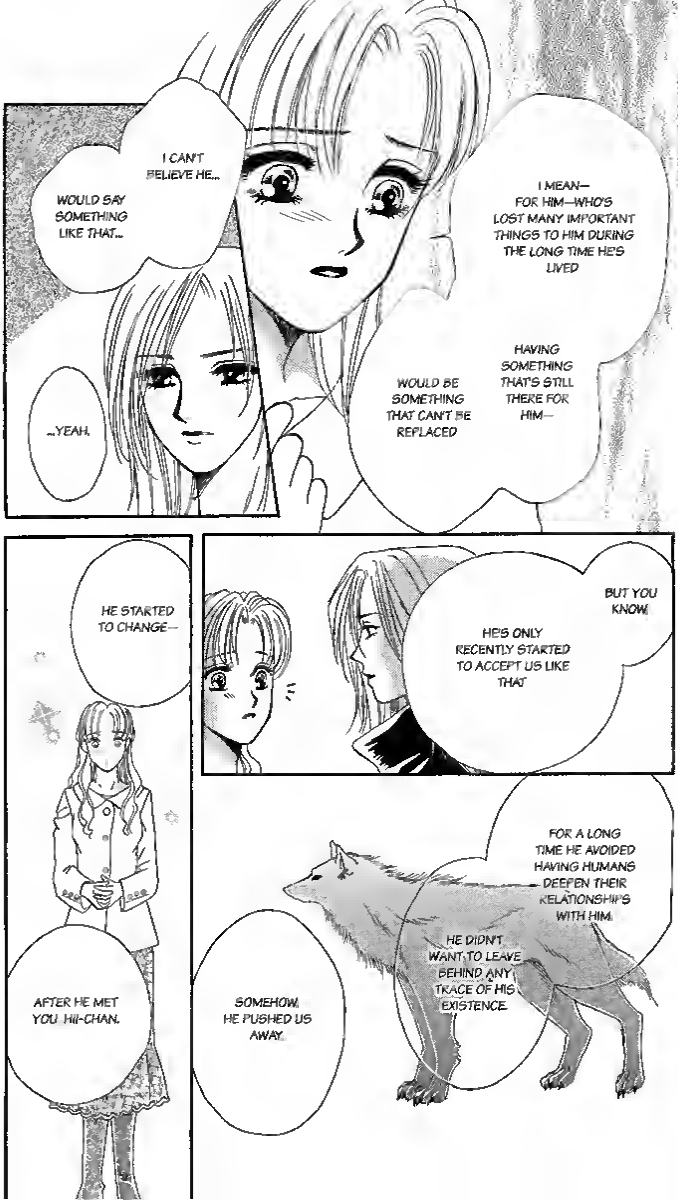
AGAIN, A BEAR WAS SIGHTE
...IT'S JUST ABOUT THE TIME WHEN YATO-KUN WENT THERE.
YATO... IS BLACK AND HIS BODY IS BIG HE SAYS WHEN HE'S IN THE FOREST, HE'S OFTEN MISTAKEN FOR...
THIS PLACE... IS NEAR WHERE YATO HEADED...
BUT HIS WORK HAS TAKEN LONGER BEFORE, SO I DIDN'T THINK THERE WAS ANYTHING WRONG..
...ACTUALLY, HE SAID THAT IT WOULDN'T TAKE AS LONG AS ONE WEEK.
IT'LL ONLY TAKE TWO OR THREE DAYS..
Ding Ding Ding
I THINK HE'S FINE.
..WHAT IF HE WAS MISTAKEN FOR A BEAR, AND ATTACKED ..?!
MAYBE HE'S STAYED BEHIND BECAUSE OF THIS COMMOTION ..

THE DAY BEFORE YESTERDAY... THEN—
THAT MEANS HE'S ALREADY BACK, RIGHT?
ding dong
HE DROPPED BY MY PLACE THE DAY BEFORE YESTERDAY!
NAO-SAN..!
SO HE'S NOT RELATED TO THIS ARTICLE...
Phew
..THANK GOODNESS...
...I SEE.
IT'S NOT BECAUSE SOMETHING HAP-PENED BETWEEN HIM AND YOU HII-CHAN
EH?
...BUT THEN, I WONDER WHY HE HASN'T COME BACK HOME YET..?


DID SOMETHING HAPPEN?
HE CAME—
TO SEVER HIS CONNECTIONS WITH ME.
EH...?
...I'VE TOLD YOU A LITTLE BIT ABOUT IT.
HE AND OUR FAMILY— THE SUZUI FAMILY— HAVE KEPT A RELATIONSHIP SINCE MY GRANDFATHER'S GENERATION


HE ACTUALLY HAS A REAL STRONG SENSE OF DUTY, RIGHT?
EVERY NOW AND THEN, HE'D SAVE THE SUZUI FAMILY.
WHEN MY GRANDFATHER WAS SMALL,
HE MET YATO, WHO WAS BEING CHASED BY A HUNTER, AND HE HID HIM. THAT'S HOW IT STARTED
MY GRANDFATHER BECAME A VETERINARIAN BECAUSE HE KNEW YATO'S TRUE IDENTITY.
ONCE IN A WHILE, HE'D SAVE HIM.
MY GRANDFATHER PASSED THAT DUTY DOWN TO MY FATHER, AND MY FATHER DOWN TO ME.
THE REASON WHY MY FAMILY CONTINUES TO RUN THIS VETERINARY HOSPITAL—WHICH ISN'T VERY POPULAR—
IS SOMEWHAT FOR HIS SAKE, I GUESS

HE TOLD ME—
THAT IT'S—
ANNOYING
...WELL, THAT'S PUTTING IT NICELY
BUT IT'S A HEAVY BURDEN ON HIM.
EH?
"STOP TYING ME TO YOU
"TO BE HONEST, I'M FED UP WITH IT"
"AS LONG AS YOU'RE STILL AROUND I'LL BE TIED TO THAT DEBT"
NO WAY...

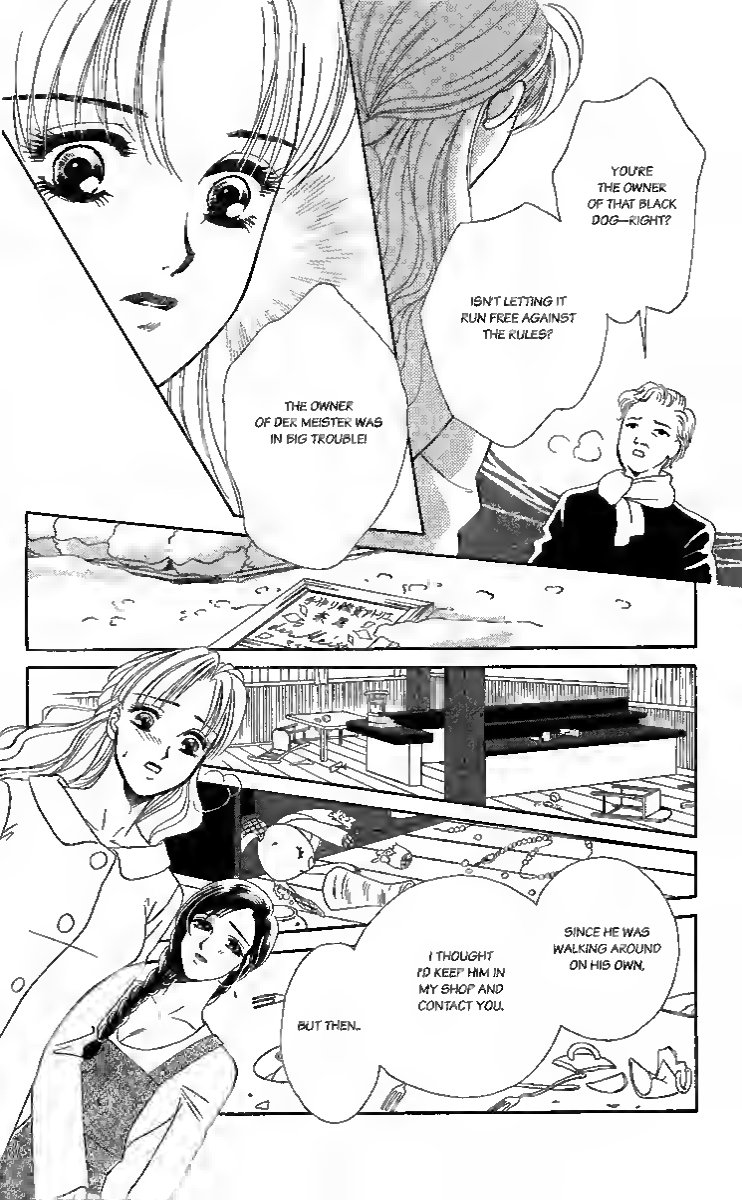

I CAN'T BELIEVE HE... WOULD SAY SOMETHING LIKE THAT...
...YEAH.
I MEAN— FOR HIM—WHO'S LOST MANY IMPORTANT THINGS TO HIM DURING THE LONG TIME HE'S LIVED
HAVING SOMETHING THAT'S STILL THERE FOR HIM—
WOULD BE SOMETHING THAT CAN'T BE REPLACED
BUT YOU KNOW,
HE'S ONLY RECENTLY STARTED TO ACCEPT US LIKE THAT
HE STARTED TO CHANGE—
AFTER HE MET YOU, HII-CHAN.
FOR A LONG TIME HE AVOIDED HAVING HUMANS DEEPEN THEIR RELATIONSHIPS WITH HIM.
HE DIDN'T WANT TO LEAVE BEHIND ANY TRACE OF HIS EXISTENCE.
SOMEHOW, HE PUSHED US AWAY.

YOU UNDERSTAND EVERYTHING ABOUT HIM
YOU TELL HIM THAT YOU'LL LIVE WITH HIM.
THAT'S WHAT MADE HIM ACCEPT THE EXISTENCE OF OTHER HUMANS AS WELL.
THAT'S WHY I THOUGHT THE REASON WHY HE SAID SOMETHING LIKE THAT
IS BECAUSE SOMETHING HAPPENED BETWEEN HIM AND YOU.
IF THAT'S NOT THE CASE.
THEN HE WAS SERIOUS
TO BE HONEST I WANTED TO THINK HIS WORDS WEREN'T HIS TRUE FEELINGS.
YOU KNOW, WHEN I SAW HIM THE DAY BEFORE YESTERDAY,
HIS EYES WERE LIKE THOSE OF A WILD BEAST.

NO MATTER WHAT HAPPENS I BELIEVE YOU WON'T LEAVE HIM, HII-CHAN
...EH...? NAO-SAN?!
HE GOT CALLED OUT BY A NEW WOLF SOMETHING MUST HAVE HAPPENED
NO MATTER IF HE WAS SERIOUS OR NOT,
THE SUZUI FAMILY IS JUST A BURDEN TO HIM NOW
IT'S ABOUT TIME NOW
I INTEND TO CLOSE DOWN MY HOSPITAL
NO WAY ..
IN THE FIRST PLACE I'M NOT THAT DILIGENT
BUT...!
MOREOVER—
I'M ABOUT TO HAVE A CHILD

EHH?!
W—WHO?! WITH WHOM?!
EHHH?!
WHO-?
ME—
WITH KOUTA.
Nao-sensei! Here's food!
Son of a wine shop... owner
Does The cooking for Nao
WELL, HE GOT LUCKY WHEN I GOT DRUNK, AND WE DID IT ON AN IMPULSE.
BUT THEN AGAIN, IT'S NOT LIKE I DIDN'T CONSIDER IT.
I HAVE TO THINK ABOUT CONTINUING THE SUZUI FAMILY.
I GUESS I'LL JUST GO AND BE A WIFE NOW
WHEN I LOOK AT KOUTA GETTING ALL HAPPY, I THINK IT'S NOT TOO BAD
...NAO-SAN...

"HE'S ONLY RECENTLY STARTED TO ACCEPT US LIKE THAT"
...AHHH, BUT...
Vroom
WHEN I SEE NAO-SAN LIKE THAT,
I CAN'T STOP HER FROM CLOSING THE HOSPITAL.
...BUT I STILL CAN'T BELIEVE YATO SAID THAT...
HE THINKS HIS OWN EXISTENCE MAKES THE PEOPLE HE LOVE SUFFER.
HE THINKS HE'S FINE ON HIS OWN.
AHI HOLD ON! YOU!
Flinch
I FEEL LIKE HE'LL DISAPPEAR...
EVEN NOW, WHEN I LEAVE HIS HAND FOR JUST A MOMENT,


YOU'RE THE OWNER OF THAT BLACK DOG—RIGHT?
ISN'T LETTING IT RUN FREE AGAINST THE RULES?
THE OWNER OF DER MEISTER WAS IN BIG TROUBLE!
SINCE HE WAS WALKING AROUND ON HIS OWN,
I THOUGHT I'D KEEP HIM IN MY SHOP AND CONTACT YOU.
BUT THEN...

LETTING SUCH A BIG AND WILD DOG RUN FREE...
REALLY
I HAVE TO DOUBT HER COMMON SENSE
SORRY!
I'M REALLY...
I'M SORRY!
NO KIDDING
HISAKO-SAN
OK?
...WHY?
I'M FINE HERE. YOU'D BETTER GO FIND YATO-KUN
BUT CLEANING UP...
IT'S FINE.

WHAT HAPPENED? YATO...!
THE PLACES WHERE WE BELONG ARE DISAPPEARING.
HE'S CUTTING US DOWN.
HE'S DESTROYING OUR IMPORTANT PLACES, ONE AFTER ANOTHER.
THEN THE NEXT PLACE...!
ding ding ding
Pant
Pant
WELCOME BACK, HISAKO.

YATO...!
WHERE'S THE OWNER...?!
BEATS ME.
HE WASN'T HERE WHEN I CAME.
Meow
..WHAT A FITY.
DOING IT RIGHT IN FRONT OF HIS EYES—
IS MORE EFFECTIVE...!
WHACK

SFX CRASH
STOP IT!
STOP IT! WHY...?!
YATO...?!
THIS IS A HUNT
SO I CAN CAPTURE MY PREY.
grab
...THERE, I CAUGHT IT
YATO...?!

"HIS EYES WERE LIKE THOSE OF A WILD BEAST!"
I'VE SEEN THESE EYES A FEW TIMES UP UNTIL NOW...
EYES FROM WHEN HE DIDN'T ACCEPT HUMANS...
Holds it tightly
YATO..
CALM DOWN.. AND TALK TO ME...
WHAT'S WRONG?
DID SOMETHING HAPPEN?
Chuckle
...YATO?
I'LL LET YOU HEAR IT.
FINE.

?!
UNDER ME, THAT IS
KYAH!
F
ALLS
YATO..!
NO! NOT HERE..
MNN..
STO—
ARE INDEED HIS.
BUT, DEEP INSIDE MY HEART, AN ALARM BELL IS RINGING.
HIS LIPS AND HIS HANDS TOUCHING ME—
...THIS IS WRONG..!
SOMETHING'S WRONG.

YATO...!
THIS ISN'T YATO...
NO..
THIS ISN'T HIM...!
NOOO!
TAP

YATO...?!
Tap

..HEY—
ORIGINAL
THERE ARE—
TWO OF HIM?!

Kindan no Koi de Ikou
Volume 10
Chapter 037

SOURCE: MICAEX
TRANSLATOR: ASHANIA
PROOFREADER: DAFFYD
EDITORS: KAREN & SHADOW CAICK
QC: LACAILLE

There are now TWO Yatos? NOW we're talking. ! -eyes glint- Can I have the sexy one?

- Lacaille

Vol. 38
Cold Moon

THERE ARE—
TWO OF HIM—
...CALLING ME YOUR "ORIGINAL" THEN THAT MEANS—
YOU'RE MY FAKE?
IT CAN'T BE HELPED THAT I'M CALLED THAT RIGHT NOW.
THAT'S WHY I'M HERE.
IN ORDER TO BECOME THE ORIGINAL.

...YOU RETURNED EARLIER THAN I THOUGHT.
YOU HAD QUITE A LOT OF FUN WITH ME, THOUGH.
I WAS CALLED OUT BY A HOWL WHOSE REAL IDENTITY I DIDN'T KNOW AND WHEN I WENT THERE TO CHECK IT OUT,
I HAD TO WANDER AROUND THE MOUNTAIN, SOAKED WITH A SMELL THAT I COULDN'T TELL CLEARLY.
THANKS TO THAT, THERE WAS THE WHOLE UPROAR ABOUT A BEAR,
AND IT CAUSED ME TO SLOW DOWN.
WHEN I FINALLY COME BACK,
YOU'D DESTROYED MY DOMAIN, ONE AFTER ANOTHER.

I GET IT NOW
THE PREY OF THIS HUNT—
IS ME.
..HISAKO,
GO TO WHERE THE SHOP OWNER IS
...BUT...!
I'M RIGHT HERE.
CLICK
OWNER...!
COME HERE, HISAKO-SAN.

THIS IS MUCH EARLIER THAN WE'D PLANNED
PHEW
?!
THAT'S WHY I TOLD YOU THAT WE SHOULD START ACTING EARLY.
Kyaah!
PLEASE DON'T MOVE.
HUMAN BODIES ACTUALLY BREAK VERY EASILY...

...OWNER...
WHY ..?
CRICK
KYAAH!
YOU BASTARD..!
SEE? DIDN'T I TELL YOU NOT TO MOVE?
I DON'T REALLY WANT TO BE ROUGH.
I'M SORRY IT HURTS DOESN'T IT, HISAKO-SAN?
IN ORDER TO DEAL DAMAGE TO ORIGINAL-KUN,
THE BEST WAY IS TO USE YOU
SAY, ORIGINAL-KUN,
THERE ARE TOO MANY THINGS YOU WANT TO PROTECT
YOU CAN'T WIN AGAINST HIM RIGHT NOW

DON'T YOU THINK HE'S FASCINATING?
OWNER-?
HE'S THIS MAN'S ALLY...?
THE ONLY THINGS THAT BIND HIM ARE THE POWER OF THE MOON AND THAT BODY
AND HE'S NOT BOUND TO ANYTHING
HE'S NOT ATTACHED TO ANYTHING,
HE'S A STRONG...
FREE-
AND VERY DANGEROUS BEAST.
WELL THEN, PLEASE EXCUSE US.
IT WASN'T IN OUR PLANS TO MEET YOU, ORIGINAL-KUN...
SEE YOU AGAIN, SOMEDAY.
HISA-!

WHEN I THINK HOW YOU'RE THE ORIGINAL ONE
I FEEL SO PATHETIC FOR YOU.
Slam
Zoom
OH MAN
WE TAKE ONE WOMAN AS HOSTAGE AND YOU'RE ALREADY LIKE THIS?
Vroom
...I'M STILL YOUR REPLICA RIGHT NOW.
I'M NOT A COWARD WHO GETS INVOLVED WITH HUMANS, THOUGH.
I'M YOU.
...WHO THE HELL ARE YOU?

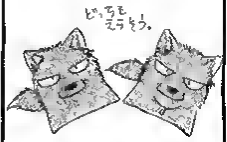
HOWEVER, ONLY THE STRONG ONE WILL SURVIVE.
THAT'S OUR RULE, RIGHT?
IN THE END, THE MOON WILL DECIDE.
I'LL CALL FOR YOU AGAIN.
BYE.

- 冷たい月 -

夜斗の属性は「ブラック夜斗」と呼ばれて親しまれて(笑)ぶりました。なんでしょう。最近の夜斗を描くよりもB夜斗を描く方が描きやすかったりします。
やっぱり 悪い顔は悪く描く方が描きやすいってことと？

- 月の裏切り -

娘をたくさん描きました。夜斗の息子 アレクシスを描いた時より 大変だった気がします。
もう 描きなおしたり、ちがう、ちがう、ちやう…。いや。片方は悪い顔(笑)してるのだ、描いてる本人はわかってるんですが、読む側はわかり辛かったろうなあ…と反省。



そういえば、彼は悪くない方が描きやすいはあ。

...YOU WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT...
YOUR COOPERATION REALLY HELPED
Click
PLEASE ALWAYS BE LIKE THAT
THAT WAY, I WON'T DO ANYTHING ROUGH TO YOU
EVEN THOUGH I CAUSED YOU SUCH PAIN EARLIER?
THAT'S...!
SOME REASON...
...THERE MUST BE...
HE KNEW MY WARNING WAS ABSOLUTE, NOT JUST A THREAT
YOU'RE REALLY A NICE PERSON.
ORIGINAL-KUN KNOWS THAT I'M VERY SELFISH, COOL-HEADED—
AND I WON'T HESITATE TO USE WHATEVER MEANS NECESSARY TO GET WHAT I WANT
THAT'S WHY HE COULDN'T MOVE, RIGHT?

I CHOSE THAT YATO-KUN INSTEAD OF YOU TWO
Smiles
THAT'S ALL THERE IS TO IT
UP UNTIL NOW, I LIKED YOU AND ORIGINAL-KUN A LOT
BUT I'M NOT SO STUPID—
THAT I'D TRY TO OBTAIN EVERYTHING
I INTENTIONALLY USED YOU
YOU'RE SO SCARY
Close
WELCOME BACK, YATO-KUN.
WHERE'S YATO ..?! WHAT DID YOU DO TO HIM?!

GETTING HOLD OF YOU IS GOOD ENOUGH FOR TODAY
ME...?
I DIDN'T REALLY DO ANYTHING TO HIM.
I'LL LET HIM STRUGGLE ALONG FOR A BIT MORE.
HE'S MY ULTIMATE PREY.
BUT IT'S NOT TIME YET
SO THUS WE CAN CORNER HIM.
YOU'RE LIKE OUR TRUMP CARD
THEY'RE BOTH YATO-KUN AFTER ALL.
BUT NOW IT ALSO BELONGS TO OUR YATO-KUN
THIS TOWN USED TO BE HIS TERRITORY.
SINCE OUR YATO-KUN HAS NO RESTRICTIONS, HE'S MORE IN CONTROL.
RIGHT NOW, HE HAS NOWHERE TO REST HIS HEART

THEN THE ONE WHO CUT OFF HIS RELATIONSHIP WITH NAO-SAN
AND THE ONE WHO WRECKED DER MEISTER...
WON'T WELCOME HIM NOW.
AND WE ALSO MADE SURE THAT THOSE ONCE CLOSE TO ORIGINAL-KUN LIKE NAO-SAN OR KASHIWAGI-SAN—
NO WAY...
PEOPLE WILL SAY A BLACK DOG BROKE INTO A BUILDING
IT SHOULD BE A BIG COMMOTION THERE RIGHT NOW.
WE ALSO WRECKED HAVOC IN YOUR FLAT, HISAKO-SAN.
AND AMONG THOSE, THE ONE PLACE THAT ABSOLUTELY WON'T BE SHAKEN— WHERE HE CAN FIND PEACE—
RIGHT NOW, ORIGINAL-KUN'S TERRITORY IS BEING THREATENED
WE MADE THE NECESSARY ARRANGEMENTS, EXPECTLY, EVERYWHERE. IT'LL BE DIFFICULT TO CLEAR UP THE MISUNDERSTANDINGS.
IS IN OUR HANDS, LIKE SO

WHAT'S YOUR PURPOSE IN DOING SOMETHING LIKE THIS TO HIM...?!
IT'S THE POWER OF THE MOON
EH...?
RIGHT NOW
HE CAN'T REST
HE HAS TO LEAVE YOU HERE BECAUSE HE CAN'T GO OUT ON THE STREETS.
HE CAN'T BE BY YOUR SIDE AND PROTECT YOU
Swish
!

I'M GOING TO MAKE—
THE POWER OF THE MOON...?!
ALL OF HIS POWE... MINE.
HIS MOON POWER IS INCOMPARABLE—
EVEN TO MINE.
It can't be helped since he's older than me.
THE POWER OF THE MOON IS WAXING STRONGER. IN ONLY A FEW DAYS THE MOON WILL BE FULL.
UNTIL THEN I'LL MAKE HIM EXHAUST BOTH HIS WILLPOWER AND HIS PHYSICAL STRENGTH.
NO WAY... THAT'S CRUEL...!
CRUEL?

IT'S NOT CRUEL.
WHEN THERE'S A GREAT DIFFERENCE IN STRENGTH, THERE'LL BE LESS BLOOD SHED.
—IF HIS MOON'S POWER IS TAKEN FROM HIM, YATO WILL...
WHO KNOWS?
MAYBE HE WON'T BE ABLE TO TURN INTO A HUMAN,
OR HE'LL GO BACK TO BEING JUST A NORMAL WOLF AND SO SPEND THE LAST FEW YEARS OF HIS LIFE.
AND AFTER A FEW DECADES, HE'LL RECEIVE THE POWER OF THE MOON AGAIN.
OR...

CRACK
FAMER
FAMER
FAMER
HE'LL HAVE TO PAY THE BILL FOR 300 YEARS, AND DISAPPEAR..
STOP IT
STOP DOING THAT!
WHY?! YOU JUST HAVE TO BE YOURSELF, RIGHT?
AS SOMEONE DIFFERENT FROM HIM...
WE'RE THE SAME.

WE ARE THE SAME.
FOR EXAMPLE... YOU—
IN THIS WORLD, THERE'S ONLY ONE HISAKO.
BUT IF YOU'RE DUPLICATED, THAT REPLICA WILL ALSO BE YOU.
SHE'S NO ONE OTHER THAN YOU.
SHE'S ONLY A COPY OF YOU.
SHE CAN'T BECOME ANYONE ELSE.
AND YET NO ONE WILL ACCEPT THAT SHE IS YOU.
...I'LL TAKE EVERYTHING THE ORIGINAL HAS.

I'LL ERASE HIS EXISTENCE.
AND THEN I'LL BECOME HIM.
BUT...
YANK!
IF THERE ARE TWO MALES WITH THE SAME POWER IN THE SAME TERRITORY,
THE ONE WHO SURVIVES— IS THE STRONGER ONE.
...WHAT THE—? HE'S HOOKED ON A MUSHY WOMAN LIKE YOU?
YOU HAVE NO STRENGTH TO PUSH OTHER FEMALE WOLVES ASIDE.
YOU CAN'T EVEN LOOK AFTER YOURSELF. WHAT'S SO GOOD ABOUT YOU?

NO!
HUD
I'LL KNOW IT IF I DO YOU?
STOP IT! LET GO OF ME!
OWNER...!
PLEASE DON'T BREAK HER.
A HOSTAGE WITHOUT VALUE HAS NO MEANING
OWNER...!
IT'S NOT MY HOBBY TO FORCEFULLY RAPE A WOMAN.
ENJOY THIS.

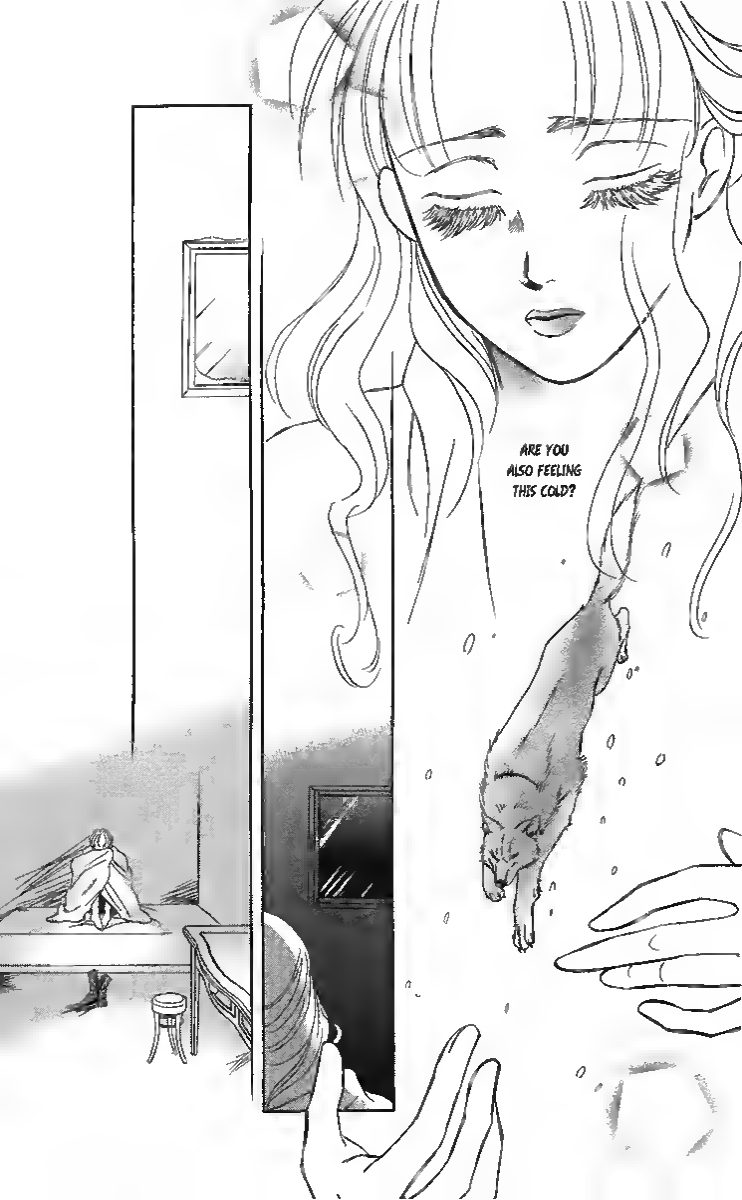
HISAKO..
Flinch
IT'S THE SAME BODY THAT ALWAYS MAKES LOVE TO YOU, RIGHT?
COME ON.
NO!
...YATO'S VOICE...
YOU SMELL SWEET
IT'S THE SCENT OF A FEMALE WOLF ARE YOU SE DUCING ME?
YATO'S HANDS...
NO!
MY BODY IS HALLUCINATING-
I'M ABOUT TO BE SWEPT AWAY...
BUT...
...LET GO OF ME...!
BUT...!

I'M NOT HIS TYPE,
AND I CAN'T SAY I'M SUITABLE AS HIS PARTNER ..!
BUT HE STILL LOVES ME.
I STILL BELIEVE THAT.
THAT'S BECAUSE HE TELLS ME—
THAT HE LOVES EVERYTHING ABOUT ME ..!
YOUR VOICE AND THE TOUCH OF YOUR HANDS SAY YOU DON'T REALLY WANT ME.
EVEN IF YOU MAKE LOVE TO ME, MY HEART WON'T RESPOND

YOU'RE NOT HIM
YOU'RE NOT THE SAME AS YATO..!
YOU WON'T APPROVE OF ME, HUH?
WELL, THAT'S TO BE EXPECTED
break
WELL THEN...
HOW SHALL I ERASE—
HIS EXISTENCE IN YOU?

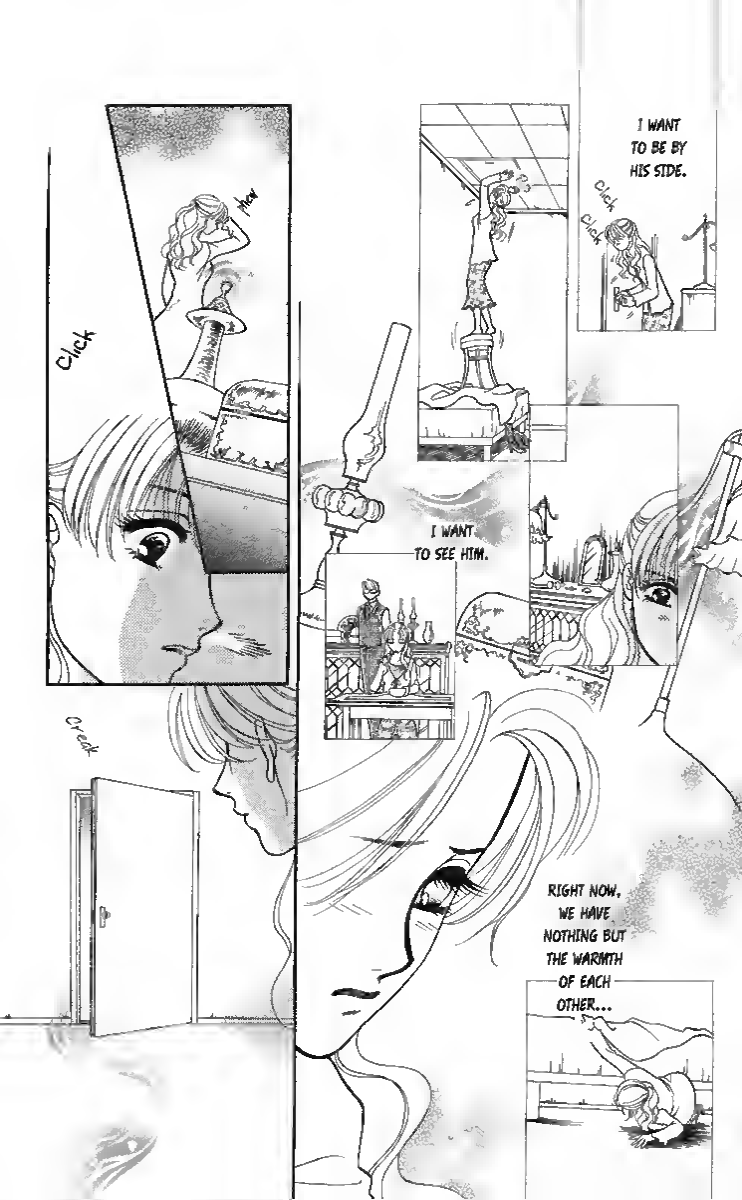
CLICK
CLOSE
SHIVER
THE WARM THINGS THAT SURROUND US—
ARE DISAPPEARING...

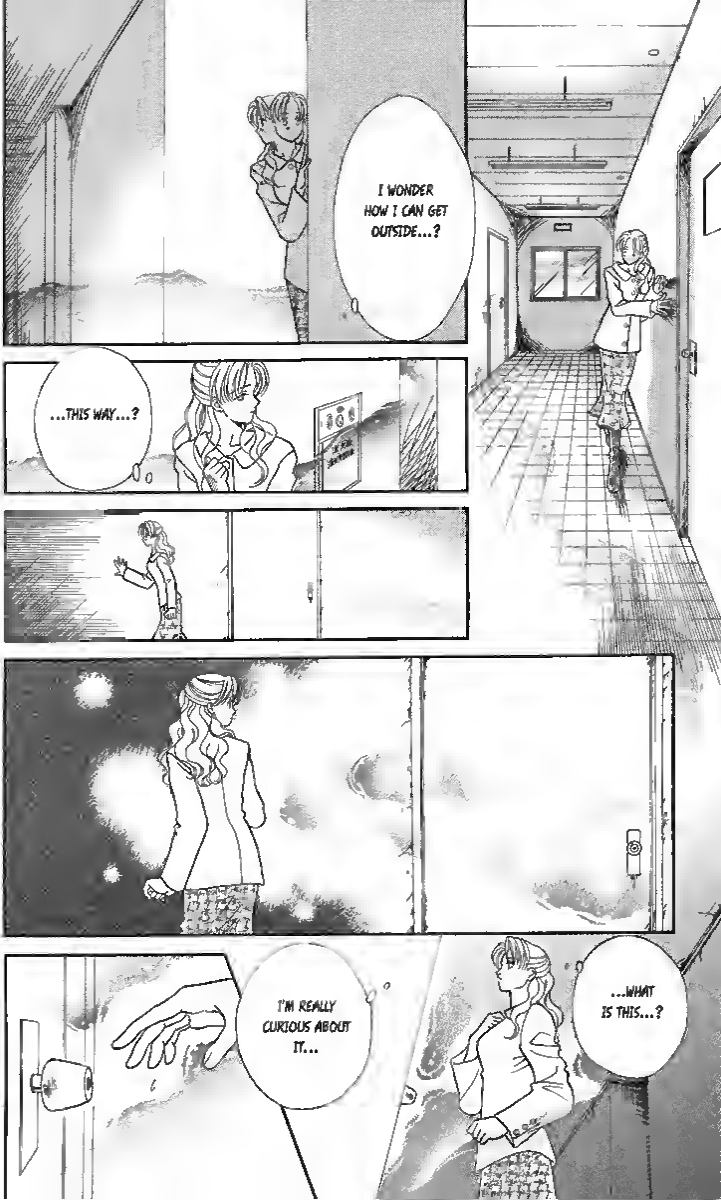
EVEN THE MOON-
COLD HO
YATO...
ARE YOU ALSO ALONE RIGHT NOW?


ARE YOU
ALSO FEELING
THIS COLD?

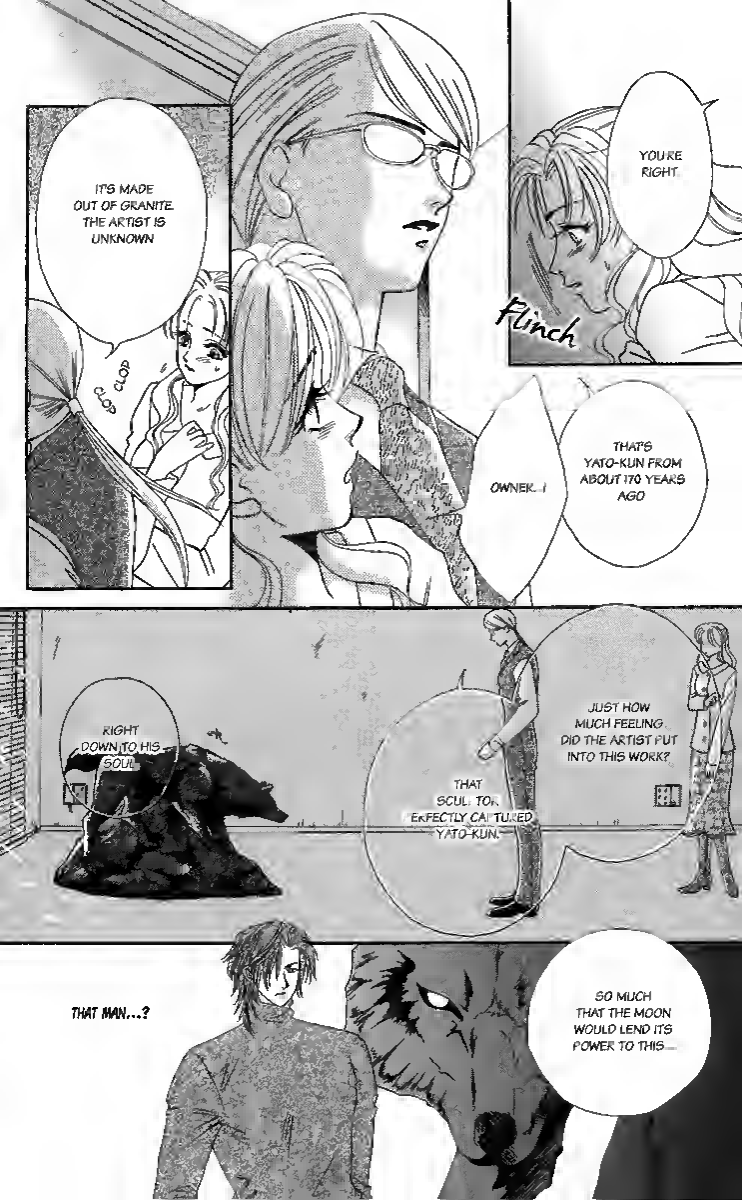
Click
GOOD MORNING, HISAKO-SAN.
Chomp Chomp
Munch Munch
LOOKS LIKE YOU COULDN'T SLEEP MUCH.
HERE'S BREAKFAST.
.. DON'T YOU THINK I MIGHT HAVE PUT SOMETHING IN THE FOOD?
I DON'T
YOU WON'T DO SOMETHING LIKE THAT
clack
MAYBE YOU WON'T WANT TO EAT SOMETHING THAT I PREPARED, BUT ..

IF I'M WEAK, I CAN'T DO ANYTHING.
RIGHT NOW, I'M BEING A NUISANCE TO YATO.
YOU'RE UNEXPECTEDLY STUBBORN, HIGAKO-SAN.
...I'VE GOT TO GET OUT OF HERE...
I'VE GOT TO EAT.
Whoosh
Whoosh
Clack
IF YATO ALSO FEELS THAT LONELINESS...


I WANT TO BE BY HIS SIDE.
Click Click
Click
How
I WANT TO SEE HIM.
Creak
RIGHT NOW, WE HAVE NOTHING BUT THE WARMTH OF EACH OTHER...


I WONDER HOW I CAN GET OUTSIDE...?
...THIS WAY...?
...WHAT IS THIS...?
I'M REALLY CURIOUS ABOUT IT...

CLICK
THUMP
...YATO...?


YOU'RE RIGHT
Flinch
IT'S MADE OUT OF GRANITE. THE ARTIST IS UNKNOWN
CLOP CLOP
OWNER...!
THAT'S YATO-KUN FROM ABOUT 170 YEARS AGO
JUST HOW MUCH FEELING DID THE ARTIST PUT INTO THIS WORK?
RIGHT DOWN TO HIS SOUL
THAT SOUL TOO, EXPECTLY CAPTURED YATO-KUN.
SO MUCH THAT THE MOON WOULD LEND ITS POWER TO THIS...
THAT MAN...?

HE'S TRYING TO BECOME THE REAL THING BY OBTAINING THE IMMENSE POWER OF THE MOON.
OF ORIGINAL-KUN.
HOWEVER,
THE SOUL IS YATO-KUN'S, BUT AFTER ALL, HE'S NOTHING BUT A REPLICA.
HE'S NOT EVEN A REAL WOLF.
SHE'S NO ONE OTHER THAN YOU.
SHE CAN'T BECOME ANYONE.
AND YET, NO ONE WILL ACCEPT THAT SHE IS YOU
THAT'S RIGHT. HE CAN'T EVEN BE APPROVED OF AS HIMSELF...
HE'S BEEN CARRYING SUCH A CONFLICT WITH HIM...

<VOL. 3 & COLD MOON> * THE END *

Kindan no Koi de Ikou
Volume 10
Chapter 038

SOURCE: MICAEX
TRANSLATOR: ASHANTA
PROOFREADER: DAFFYD
EDITORS: KAREN & SHADOW CAICK
QC: LACAILLE

NOOOO! Manager! We were so rooting for you! >O But then evil megane moe does have it's own appeal hmmm

- Lacaille

Vol. 39
Betrayal of the Moon

"I'LL BECOME THE ORIGINAL..."
ANOTHER YATO, WHICH WAS GIVEN HIS FORM AND HIS HEART...
EVEN THOUGH HIS HEART IS REAL,
HIS EXISTENCE IS NOT...
BECAUSE HE WAS MADE
AT THE SAME TIME, THE CONTRADICTION IN HIM WAS BORN.
CLICK
YES? RECENTLY SOMEONE INHERITED IT, YOU SEE.
THIS STATUE HAS BEEN KEPT IN A CERTAIN MANSION IN EUROPE FOR 170 YEARS.

I RECEIVED IT AFTER I LET GO OF EVERYTHING ELSE IN MY COLLECTION.
I NO LONGER NEED THAT COLLECTION OF THAT BLACK WOLF.
I FORGOT THAT I THOUGHT ABOUT PUSHING THIS ON YOU GUYS.
I don't have much free time you see.
I DIDN'T KNOW THAT IT MOVES AROUND, NIGHT AFTER NIGHT
IT'S ME.
SOUMA .. SAN?!
SUDDENLY—
SOMEONE WAS STEALING THE MOON'S POWER FROM THAT STONE
WHEN I FOLLOWED THE TRACES, HE SHOWED UP!
I KNEW ABOUT HIS EXISTENCE WHEN I INVESTIGATED THE TOPAZ OF MRS. KASHIWAGI

THOSE THINGS AREN'T NECESSARY
CRACK
THOSE THINGS ARE JUST THERE—
TO STORE WHAT HAS ALREADY CRUMBLED
RIGHT?
WHERE I KEEP THE COLLECTION OF THINGS RELATED TO YATO-KUN THAT I RECEIVED FROM SOUMA-SAN.
HE WAS THERE.
HE WAS DESTROYING THE WHOLE COLLECTION.

THERE ARE TRACES OF THE MOON'S POWER—
THE THINGS IN THAT ROOM LENT YOU POWER.
SO YOU WERE ABLE TO GET OUT OF THAT ROOM.
EH?
THE MOON...?
EVEN IF YOU GET AWAY FROM HERE, YOU'LL NEVER ESCAPE ME.
OH WELL
IF YOU USE THE POWER OF THE MOON, I'LL KNOW IT.
WERE YOU TRYING TO ENTERTAIN ME WITH MY HUNT?
THAT'S NOT BAD, EITHER.
Think
OK

IF YOU ERASE YATO'S EXISTENCE AND HIS TRACES,
WITH NOTHING LEFT, WHAT WILL YOU HAVE THEN?
HE'S LOOKING AT ME AND TOUCHING ME WITHOUT ANY FEELINGS—
IT'S PAINFUL WHEN I LOOK AT HIM...
JUST AN EXISTENCE CALLED YOU?
EVEN THOUGH I KNOW THAT HE'S NOT YATO, IT'S STILL PAINFUL...
THAT'S MORE THAN ENOUGH.

I WILL REMAIN IN MYSELF ONLY...
IN THE END, ONLY I WILL REMAIN
EVERYTHING AROUND ME WILL SLOWLY DISAPPEAR.
TOGETHER WITH MY EXISTENCE IN THEM...
SO, WHAT OTHER MEANING IS THERE EXCEPT FOR ME?
I DON'T THINK NOTHING WILL BE LEFT BEHIND...!
Creak
Close
Creak
I...!
I DON'T THINK THAT THERE'S NO MEANING IN OUR FEELINGS FOR EACH OTHER.

...WHY ARE YOU DOING THIS...?
IT'S PERFECT FOR HIDING YOU, RIGHT?
HE WON'T THINK THAT I PLOTTED THIS WITH THE OWNER.
THIS IS A BUILDING THAT BELONGS TO ME.
I HAVEN'T USED IT IN A LONG TIME, THOUGH
MOREOVER, I KNOW ALL TOO WELL THAT NOTHING GOOD WILL COME OUT OF OPPOSING YOUR SHOP OWNER.
IT'S MY PRINCIPLE TO MEDDLE IN TROUBLESOME THINGS.
I'LL MAKE THE OWNER PREPARE CLOTHES FOR YOU TO CHANGE INTO IF THERE'S ANYTHING YOU NEED JUST TELL HIM.
CREAK
HERE YOU GO
THESE ARE YOURS THEY WERE LEFT AT THE SHOP

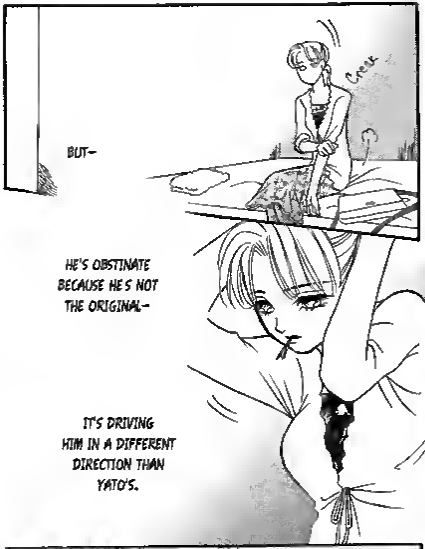
YOU CAN STILL SAY THANKS IN THIS SITUATION?
YOU'RE A STRANGE WOMAN
HE OFTEN SAYS THAT, TOO
...THANK YOU VERY MUCH
click click
Close
I SMELL THE SCENT OF THE ORIGINAL.
THAT'S BECAUSE I MET HIM AT THE ANTIQUE SHOP.
EVEN IF HE DOUBTS ME, HE DOESN'T KNOW WHAT AVAILABLE MEANS I HAVE.
HE ONLY THINKS THAT I WENT THERE TO TALK BUSINESS.

THE GAME WON'T BE FUN, RIGHT?
MOREOVER, IF I DON'T GIVE HIM SOME HINTS,
Zaa
Squeeze
Squeeze
W C
Creak
AFTER THAT, I CAN GET OUT OF MY ROOM ONLY ON THIS FLOOR...
Click Click
Pat Pat

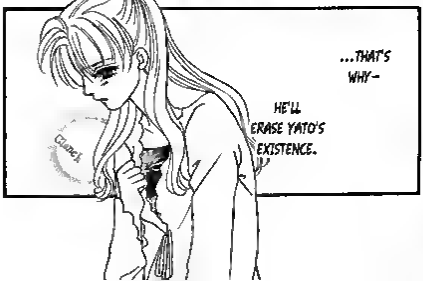
...WHAT IS IT...?
I'll just wash my underwear
BUT ALL THE DOORS ARE LOCKED. IN THE END, THE ONLY PLACES I CAN FREELY WALK TO ARE THE RESTROOM AND THE LAVATORY...
AH...
I CAN'T SEE IT CLEARLY.
Thump
HERE, TOO...
IF YOU WANDER HERE AND THERE, A BIG BAD WOLF WILL EAT YOU
—WHAT ABOUT YOU? WHY DON'T YOU GIVE UP?
ME? ON WHAT?
IT'S ALREADY THE FULL MOON. IT'S IMPOSSIBLE.
SO YOU HAVEN'T GIVEN UP ON RUNNING AWAY YET
I'm sure you'll try to open the doors of other rooms too

TO THOSE WHO LIVE LIFE WITH LIMITS—
WE'RE JUST EXISTENCES THAT HAPPEN TO PASS BY THEY FORGET ABOUT US RIGHT AWAY
—I WON'T FORGET
IT'D BE GREAT IF I COULD FORGET ABOUT THEM...
THERE'S NO NEED FOR ME TO REMAIN IN PEOPLE'S LIFE.
—I WONDER?
NO MATTER WHAT YOU DO YOU CAN'T ERASE YATO'S EXISTENCE.
EVEN IF IT'S LITTLE, HE STILL EXISTS IN ME, AND YOU CAN'T ERASE HIM
NO WAY...!
THAT'S LIFE, ISN'T IT?
AND THEN YOU'LL FORGET ABOUT HIM AND DIE.
WHEN HE DISAPPEARS, YOU'LL FIND ANOTHER GUY SOON, AND HAVE KIDS.

I WON'T FORGET.
YOU JUST DON'T KNOW YET.
Hmph
...THAT'S RIGHT. HE DOESN'T KNOW YET.
OVERCOMING OUR SPECIES AND OUR DIFFERENCE IN TIME TO LOVE EACH OTHER.
LOVE AND FRIENDSHIP~
EVEN THOUGH WE HURT EACH OTHER, WE'RE STILL DRAWN TO EACH OTHER...
BUT IN THE HEART OF THIS MAN, THERE'S NO ONE YET.
IN HIS HEART, YATO HOLDS ALL THE FEELINGS FOR THOSE PEOPLE.
THE LONELINESS OF BEING SEPARATED FROM HIS NATURAL LIFE~


Crack
BUT—
HE'S OBSTINATE BECAUSE HE'S NOT THE ORIGINAL—
IT'S DRIVING HIM IN A DIFFERENT DIRECTION THAN YATO'S.

EVEN THOUGH HE DOESN'T HAVE ANYTHING, EVEN HIS EXISTENCE ISN'T REAL...
AS LONG AS YATO EXISTS, HE'LL BE A FAKE.


...THAT'S WHY—
HE'LL ERASE YATO'S EXISTENCE.
Crunch

THAT'S RIGHT... HE JUST DOESN'T KNOW IT YET.
HE'S THE CORE OF YATO'S LONELINESS.
THAT MAN...
IS CERTAINLY YATO.
HE'S YATO FROM 170 YEARS AGO...
HE'S THE ONE INSIDE THE YATO I KNOW.

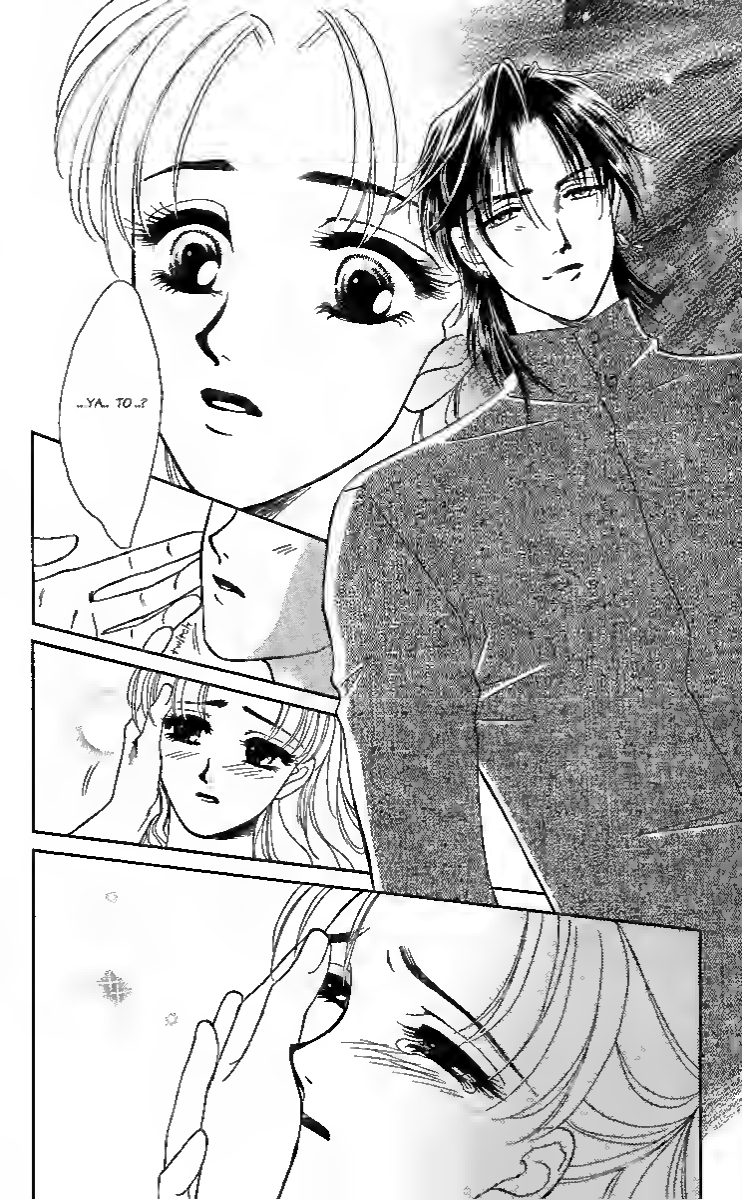
HE WILL DEFINITELY ERASE IT.
STANDS UP
THUD
drops
clack
YATO'S NECKLACE...!
Rolls

I'm going to get you. Wait for me.
WHY IS IT HERE...?
YATO...!
NO. YATO. NO...!
clench
EVEN IF THEY'RE EQUAL IN POWER— RIGHT NOW, BOTH YATO'S WILLPOWER AND PHYSICAL STRENGTH ARE REDUCED.
DON'T COME, YATO...

...I'M THE BAIT...
A BAIT TO LURE YATO HERE...
A CHAIN THAT BINDS HIM...
UNTHEIR
...BECAUSE I'M HERE...
RATH.
BECAUSE... I'M HERE...
YANK!

I DON'T PLAN TO DIE.
I WON'T LET GO OF YATO'S HAND.
WOOSH
YOU THINK I'LL JUMP DOWN?
I WAS WONDERING IF I CAN SNEAK AWAY FROM HERE.
MAYBE GO ALONG THE WALL OR GO TO THE NEXT BUILDING, OR SOMETHING.
IF I LET GO OF HIS HAND NOW,
HE'LL BLAME HIMSELF, AND HE WON'T SEEK FOR ANYONE AGAIN.
AFTER HE AWAKENED TO THE MOON'S POWER,
NO MATTER WHO HE LOVES, HE CAN'T MARRY HER.
EVEN NOW, HE'S REALLY SCARED OF LOVING SOMEONE.

EVEN IF IT'S FOR HIS SAKE THAT I'M GONE,
EVEN IF HE TRIES TO LEAVE ME FOR MY SAKE,
I ABSOLUTELY WON'T LET GO OF HIM
AS LONG AS WE STILL SEEK FOR EACH OTHER,
THAT'S WHY I ABSOLUTELY WON'T LET GO OF HIS HAND MYSELF—
UNTIL TIME SEPARATES US SOME DAY...
A STRANGE WOMAN, HISAKO
YOU'RE REALLY—


..YA.. TO..?

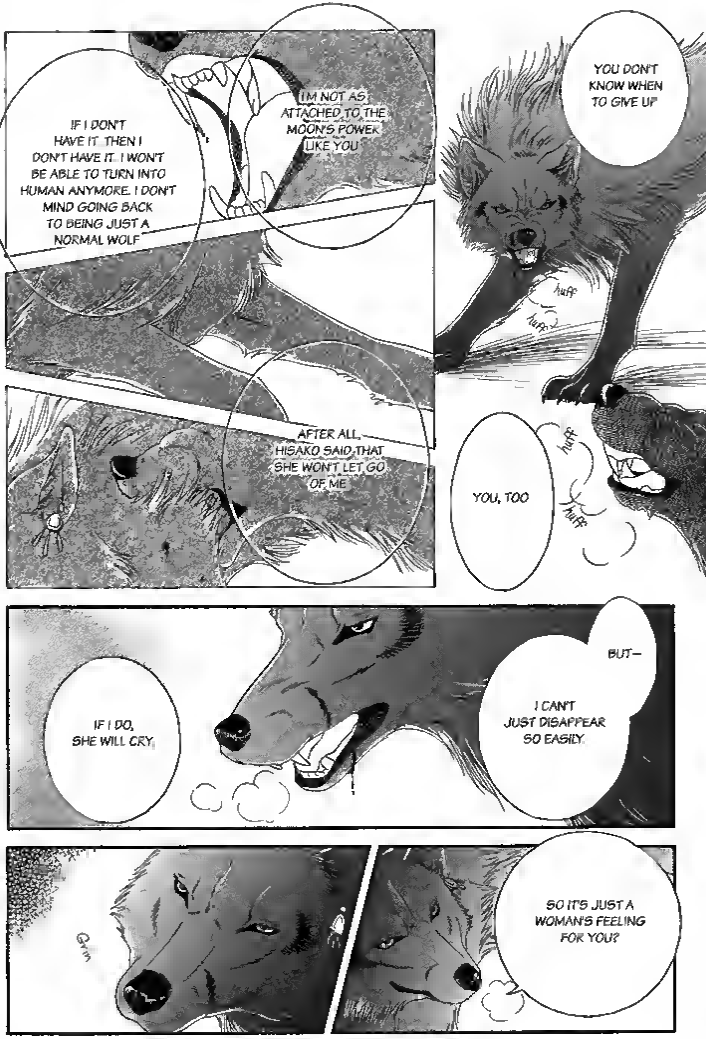
YATO...!

I'M SORRY. YOU SHOULDN'T HAVE COME HERE..
I WAS INVITED HERE.
YATO...
YEAH.
YATO—
YATO—
...YEAH.
I KNOW.
THAT'S THE ONLY THING FOR HIM TO DO
HE PLANS TO ERASE YOU.
THAT PERSON WON'T FORGIVE YOUR EXISTENCE.
IN ORDER TO SETTLE THIS
I HAD NO CHOICE BUT TO COME HERE—
THAT'S WHY, EVEN THOUGH I KNOW THIS IS A TRAP,

...IGHT?
CREAK
CAN SOMEONE LIKE YOU, WHO'S TURNED INTO A COWARD BY A WOMAN, SETTLE THIS?
YOU STILL DON'T KNOW YET—
JUST WHAT IT MEANS FOR ME TO HAVE HISAKO

I WON'T LOSE, SORRY.
YATO...!
KYAAH!
COME!
SOUMA-SAN!

TA TA TA TA TA
GRR
EH?
HIS 300 YEARS AREN'T JUST FOR SHOW
MORE-OVER—
BUT THE REAL ONE IS MORE USED TO FIGHTING
WITH THE REPLICA'S PHYSICAL STRENGTH AND WILLPOWER, HE CAN DOMINATE THE OTHER ONE.
HE HAS YOU.
AFF


IF I DON'T HAVE IT. THEN I DON'T HAVE IT. I WON'T BE ABLE TO TURN INTO HUMAN ANYMORE. I DON'T MIND GOING BACK TO BEING JUST A NORMAL WOLF
I'M NOT AS ATTACHED TO THE MOON'S POWER LIKE YOU
AFTER ALL, HISAKO SAID THAT SHE WON'T LET GO OF ME
YOU DON'T KNOW WHEN TO GIVE UP
huff
huff
YOU, TOO
huff
huff
IF I DO, SHE WILL CRY.
BUT— I CAN'T JUST DISAPPEAR SO EASILY.
Grrrr
SO IT'S JUST A WOMAN'S FEELING FOR YOU?

HOWEVER—
SMACK
?!
JUST THAT WOMAN'S FEELING
ALLOWS ME TO LIVE LONG
IT MAKES ME THINK THAT I'VE GOT TO GO BACK TO LIVING, NO MATTER WHAT IT TAKES.
I'M YOU.
CAN YOU KILL YOURSELF?
YOU KNOW, DON'T YOU?

I'D GIVE WHATEVER IT TAKES TO LIVE,
BUT I'M ALSO THE ONE WHO WANTS TO PUT AN END TO YOU THE MOST
!!!
...THAT'S—
..RIGHT!
I AM GLAD
?!
SH
WH—?
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH
WHAT...?!

FL
ASH
WHAT'S... THIS ...?!
YOU CAN'T MOVE, RIGHT?
THIS IS A BARRIER MADE FROM THE POWER OF THE SUN
THE SUN. ?
AH. J
THAT ROOM...

Crackle
Crackle
DAMN IT...!
FOR YOU, YOU WON'T BE ABLE TO EVEN MOVE YOUR BODY
THE GREATER YOUR POWER IS, THE MORE IT WILL REPEL YOU
WHY IS HE A PART OF THE BARRIER, TOO?
YOU SAID THAT IT'S A BARRIER MADE FROM THE POWER OF THE SUN—
WHY...?
THAT'S WHY...
AND THE POWER OF THE MOON IS IN THERE, TOO
EH...?
YELLOW STONES ARE CALLED STONES OF THE SUN.
HIS EYES ARE MADE OF CITRINE.

?!
THE MOON'S POWER IS FLOWING AWAY..?
BECAUSE OF HIS MOON POWER, THERE ARE OPENINGS AT THE TIPS OF THE BARRIER.
FROM THERE, THE POWER OF THE SUN IS OVERWHELMING THE POWER OF THE MOON.
NO... WAY...
AND THEN, THAT POWER WILL COME TO BELONG TO THE REPLICA, WHICH IS STANDING AT THE RECEIVING POINT.
HUFF!

HISAKO-SAN!
THE CITRINE!
TAKE YATO-KUN'S NECKLACE AND STAND BEHIND REPLICA-KUN..!
OWNER ..!
?!
HURRY UP..!
OWNER...
YES..!
Dash

SFX: CRACKLE
KYAH!
?!
WH—!
Swish
unsteady
THIS TIME, YOUR POWER IS BEING OVERWHELMED
FLASH
EVEN IF YOU TRY TO BREAK THE BARRIER, EARLIER, YOU RECEIVED A LARGE AMOUNT OF MOON POWER FROM YATO-KUN.
SO YOU CAN'T MOVE YOUR BODY BECAUSE OF THE POWER OF THE BARRIER.
BASTARD...! THIS WAS YOUR INTENTION RIGHT FROM THE START..
THE BARRIER..
IS REVERSED...!

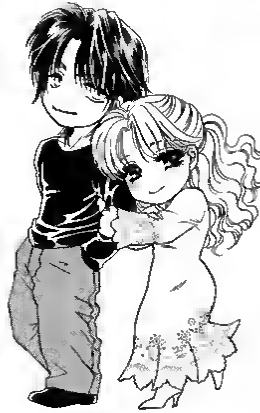
BETWEEN YOU AND YATO-KUN INDEED, YATO-KUN WAS AT A DISADVANTAGE.
THAT'S WHY I WANTED TO KNOW ALL OF YOUR MOVEMENTS
I'M SORRY. YOU WERE VERY CHARMING AS WELL,
BUT I REALLY LOVE YATO-KUN AND HISAKO-SAN.
crack crack crack
crack
..EH..?

!
BREAKS
KYAAH!
WHOOSH
Kyah...!
THE POWER. IT'S RUNNING WILD ..!
IT'S REPELLING THE SUN'S POWER.
THE MOON'S POWER IS TOO GREAT
YATO...!

NO...!
WHY...?!
WHY IS YOUR MOON POWER BEING TAKEN AWAY...?!
PLEASE... GO BACK...!
YATO...!
NO!
Please
No
PLEASE
No
No
PLEASE...!

▲「今日い月」予告cut

▼「そして予断の恋でいこう」予告cut



細位子や夜斗 店主たち そして大海た、たくさんのお手紙やメールを頂きました。
すべて有難く読ませて頂いております。どれほどお力づけをもらったか知れません。本当に有難うございます。
なかなかお返事できなくてすみません。

年賀状だけは出させて頂いているんですが プチコミサイトにメールを下さった方には住所のお方にしかお出し可否とかできません。もし差し支えなければ住所と本名を書き添えて頂けると嬉しいです。

Sacrifice your souls for more smut!

Aerandria

http://aerandria.net

Kindan no Koi de Ikou
Volume 10
Chapter 039

SOURCE: MICAEX
TRANSLATOR: ASHANIA
PROOFREADER: DAFFYD
EDITORS: KAREN & SHADOW CAICK
QC: LACAILLE

It's so wrong that the one thing that stuck with me on this chapter was Hisako washing her undergarments XDDD

- Lacaille

Vol. 40
Eternal Moon

WHOOOOSH

WHOOSH
...YATO?!
I'M... FINE.
A LOT OF THE MOON'S POWER WAS TAKEN FROM ME.
SO I'M JUST A BIT TIRED...
DID IT CALM DOWN?

...BEFORE, WHEN WE WENT TO SEE THE FLOWERS I MET THE WOMAN OF THE MONSTER PLUM TREE.
SHE SAID SOMETHING ABOUT NEUTRALIZING THE POWER OF THE SUN AND THE MOON...
...AND I REMEMBERED IT..
JUST WHAT IS..?
I THOUGHT THAT MAYBE I COULD DO IT.
SO... SIMPLY...
JUST NOW, THEY REFELLED EACH OTHER AND WENT WILD...
..YATO..
YA—

YATO...!
EVEN THOUGH THEIR EXISTENCES ARE ACTUALLY IN CONFLICT, THEY STILL LOVE EACH OTHER.
HUMAN AND WOLF... EVEN THEIR TIME FLOWS ARE DIFFERENT.
...IF IT'S THOSE TWO THEY CAN PROBABLY DO IT.
IF IT'S THOSE TWO...
...SO THAT'S THE DIFFERENCE BETWEEN ME AND THE ORIGINAL?

Unsteady
FOR ME...
IN THE END, THERE WASN'T THIS SOMETHING TO HOLD ME BACK.
THUD
?!
NO. I CAN'T GO BACK TO MY ORIGINAL BODY ANYMORE...
ORIGINAL FORM...?
THIS BODY, WHICH HAS HARBORED TOO MUCH MOON POWER— MORE THAN IT CAN ACCEPT—IS NOW...
CRACK
HE'S TURNING BACK INTO HIS ORIGINAL FORM...?!
CRACK
CRACK

THE ONE WHO ALWAYS HELPED ME HOLD ON TO DEAR LIFE IN THE END—
IS AN EXISTENCE OTHER THAN MYSELF
..YOU'RE RIGHT.
THEY'RE TROUBLESOME, RIGID, AND ANNOYING..
..HOWEVER—
..HUMANS ARE ONLY SUPPOSED TO BE A HINDRANCE TO US—AND YET..
YOU ONLY TRUSTED YOURSELF
YOU COULD ONLY FIND YOU IN YOURSELF
THE ME INSIDE ANYONE ELSE WASN'T ME.
IT WAS THE REPLICA OF YOU.
YOU'RE WRONG THE YOU INSIDE YOURSELF WAS A REPLICA.

TRUST THOSE WHO CAN ONLY LIVE FOR A LIMITED AMOUNT OF TIME?
ONE DAY, EVEN THEIR TRACES WILL DISAPPEAR.
IT'S USELESS.
THEY WON'T DISAPPEAR.
YOU YOURSELF BELIEVED YOU WERE A REPLICA.
YOU WOULD HAVE BEEN ABLE TO TELL IF YOU HADN'T GUARDED YOUR HEART SO CAREFULLY.
INSIDE THOSE WHO DON'T CARE WHETHER YOU'RE A REPLICA OR THE ORIGINAL.
...THEY WON'T DISAPPEAR.
IN YOU, THEY SEE A SELF OF YOU THAT YOU CAN'T SEE YOURSELF.

THEIR HAVING BEEN THERE,
MY HAVING BEEN IN THEM,
THIS MAY SOUND CORNY,
BUT THEY STILL REMAIN IN ME.
EVEN IF THEY FORGET ABOUT ME AFTERWARDS,
THOSE THINGS STILL REMAIN
I WON'T FORGET
ABOUT HAVING LOVED YOU, AND HAVING BEEN LOVED BY YOU.
I ABSOLUTELY WOULDN'T FORGET—
AND GOT BUSY WITH MY DAILY LIFE SOMEDAY.
EVEN IF I LOST YOU,

..IS THAT THE ANSWER I GET AFTER ALL THESE 170 YEARS...?
SO RIGHT THAT I HATE IT
..YEAH. YOU'RE RIGHT
..YOU DIDN'T CARE ABOUT IT—
IS IT BECAUSE I'M A REPLICA THAT I CARED ABOUT IT SO MUCH?
!
CRACK
EVEN LOSING THE MOON'S POWER, OR THAT THERE'S AN EXISTENCE LIKE ME AROUND
AFTER ALL, HISAKO SAID SHE WON'T LET GO OF ME.

CRACK
..BECAUSE I'M A REPLICA..
Patter
I.. MADE MYSELF INTO A REPLICA...?
HOW LAUGHABLE.
AND THEN,
THERE'S NOTHING LEFT OF ME...
THERE'S STILL SOMETHING LEFT OF YOU.
RIGHT HERE.

AND AS LONG AS YATO EXISTS,
IN SOUMA-SAN.
IN THE OWNER
IN ME,
IT STILL REMAINS—
THAT YOU ONCE EXISTED...
SOME DAY...
Patter
Patter
YOU'LL HAVE HIS HEART. WHICH LOVES ME...
YOU WERE REALLY YATO...
DRINK
DRINK
...MAYBE YOU WERE YATO'S REPLICA...
BUT YOUR HEART WAS REAL...
Squish

...YOU REALLY ARE A WEIRD WOMAN...
...ARE YOU CRYING? FOR ME?
...HERE.
toss

YATO'S NECKLACE...
I DON'T THINK YOU TWO—
STILL NEED SOMETHING TO BIND YOU TOGETHER, THOUGH.
THE REASON WHY YOU TOLD ME TO GIVE THE NECKLACE TO HISAKO—
WAS TO BREAK THE TRAP... HUH?

SOUMA-SAN DID?
DID YOU MEET HIM?
WERE KIDNAPPED AT THE SHOP, AFTER YOU—
MOST OF IT WAS THE OWNER'S PLAN.
YOU DIDN'T TELL ME THAT
DIDN'T I TELL YOU HERE?
TODAY IS THE FULL MOON
WHAT I ONLY HEARD WAS THAT HE WAS A PART OF YOUR COLLECTION;
MOREOVER, YOU DIDN'T GIVE ME ANY GUIDANCE, AND YOU DIDN'T TELL ME ABOUT THE TRAP, EITHER.
Thanks to that I had no choice but to turn human to sneak in here.
AND YOU TOLD ME TO GIVE THE NECKLACE TO HISAKO
I'M EXTREMELY SORRY

ABOUT THAT, REGARDING SOUMA-SAN'S RELATIONSHIP WITH ME, AND HIS PERSONALITY,
HE WAS SUITABLE AS SOMEONE WHO COOPERATES WITH ME.

THAT MAN WAS REALLY SHARP.
IF ANY LITTLE THING WAS SUSPICIOUS, IT WAS POSSIBLE HE'D SEE THROUGH EVERYTHING

...HISAKO-SAN,
I DID SUCH HORRIBLE THINGS TO YOU.
...BUT I'M TRULY SORRY.
I DON'T THINK YOU WILL FORGIVE ME,
PLEASE DON'T SAY THAT, OWNER...
AND
THANK YOU VERY MUCH FOR TRUSTING ME...

I WAS REALLY HAPPY
HOWEVER, I'M NOT AS GOOD A PERSON AS YOU THINK I AM
THE CRUEL ME THAT I SHOWED YOU IS, INDEED, ONE SIDE OF ME.
EVEN SO, I WANTED TO TRUST YOU.
BELIEVE IN THE YOU THAT I KNOW.
I MEAN, ISN'T THE GENTLE YOU THAT I KNOW THE REAL YOU AS WELL?

Holds tightly
..HISAKO-SAN,
YOU'RE REALLY...
O-
O-
O-
O-
OWNER?!
SINCE YOU CAN'T MOVE, SHALL I LEND YOU A HAND?
YOU BASTARD!
Good girl good girl
IT'S ALL RIGHT YATO-KUN CAN'T MOVE RIGHT NOW

I DIDN'T KNOW WHAT WOULD HAPPEN—SO I CALLED HER, JUST IN CASE.
NAO-SAN...!
YATO CAN'T GO BACK TO HII-CHAN'S ROOM.
BECAUSE THE FAKE ONE WRECKED HAVOC THERE—THE WHOLE BUILDING IS IN CHAOS.
YOU CAN'T MOVE AROUND MUCH FOR A WHILE, JUDGING FROM THE LOOKS OF THINGS ANYWAY.
YOU CAN COME TO MY PLACE WITH HII-CHAN.
I'VE JUST GAINED ONE MORE HOSPITALIZED PATIENT IT'S NOTHING BIG
MY FAMILY IS A VETERINARY HOSPITAL AFTER ALL.
DIDN'T YOU SAY YOU'RE CLOSING DOWN THE HOSPITAL?
...THAT'D BE GREAT, TOO,
BUT I DON'T HAVE ANYTHING ELSE TO DO, ANYWAY AND IT'S A HOSPITAL THAT I INHERITED

SEE, TODAY, TOO,
THERE'S A COMPLETELY EXHAUSTED MONSTER WOLF THAT'S WAITING FOR ME.
WELL,
PEOPLE WON'T LEAVE A SKILLFUL DOCTOR LIKE ME ALONE.
THAT'S WHY—
I KNOW YOU'RE PROBABLY THINKING—
ABOUT CUTTING ALL YOUR TIES WITH THE SUZUI FAMILY, FOR OUR SAKE.
AFTER THE FAKE ONE HAD LAID THE GROUNDWORK.
YOU'RE SO IRRESPONSIBLE.
SINCE I WAS RAISED BY YOU,
SO I RESEMBLE YOU A LOT—DON'T I?
DON'T KID ME.
YOU STILL HAVE TONS OF DEBTS YOU HAVEN'T REPAID YET.
I WON'T LET YOU GET AWAY BEFORE THEN

－永遠の月－

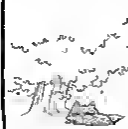
店主が緋伍乃たちの敵側になるというのはずいぶん分前から薄めていた気がします。
そんなことになったら店主は誰よりも恐ろしい相手だろうし緋伍乃はめちゃめちゃショックだろうなあ…と。
で、実際やってみたら緋伍乃はショックを受けつつ決して店主を疑おうとしなかったので困りました。頑固なコビみ。

そして

－暴断の恋をいこう－

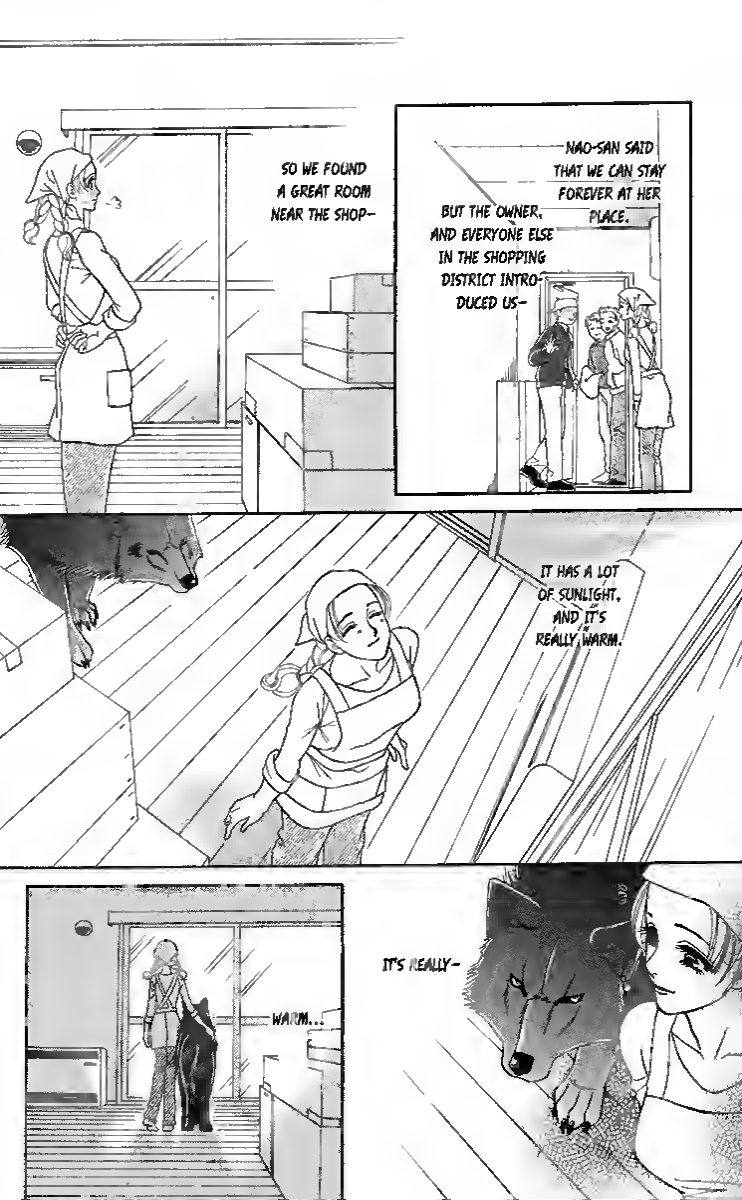
B夜斗事件のあといつもの生活に戻った様子をと思って描きました。本編よりもちょっとだけ気持ちが残ってしまうかもしれません。

そんな時は裸の下かのんびり昼寝する夜斗を思い出してやって下さい。



PLEASE SLOWLY PAY ME BACK UNTIL THE END OF YOUR LIFE.
AHH, I DON'T THINK MY DEBT TO YOU TWO—
HAS BEEN PAID IN FULL YET SO DON'T WORRY.
Huh?
I'LL KEEP YOU COMPANY FOR A WHILE.
...EACH... AND EVERY
SINGLE ONE OF YOU...!

THE WARMTH AROUND US—
HAS RETURNED AGAIN.
BUT THERE WERE ALSO PEOPLE WHO COVERED FOR US.
IN THE END, I HAD TO MOVE OUT OF MY FLAT—
AT THE SHOP THAT WAS MADE INTO A MESS—DER MEISTER—
BEFORE I KNEW IT,
THE REGULAR CUSTOMERS SAID THEY FELT SORRY FOR YATO, SINCE HE WAS SO LONELY WITHOUT HIS MASTER THAT HE RAN BERSERK...
...AND WE GOT AWAY WITH THAT.
But of course we were given a stern warning.


SO WE FOUND A GREAT ROOM NEAR THE SHOP-
BUT THE OWNER, AND EVERYONE ELSE IN THE SHOPPING DISTRICT INTRO-DUCED US-
NAO-SAN SAID THAT WE CAN STAY FOREVER AT HER PLACE.
IT HAS A LOT OF SUNLIGHT, AND IT'S REALLY WARM.
WARM...
IT'S REALLY-

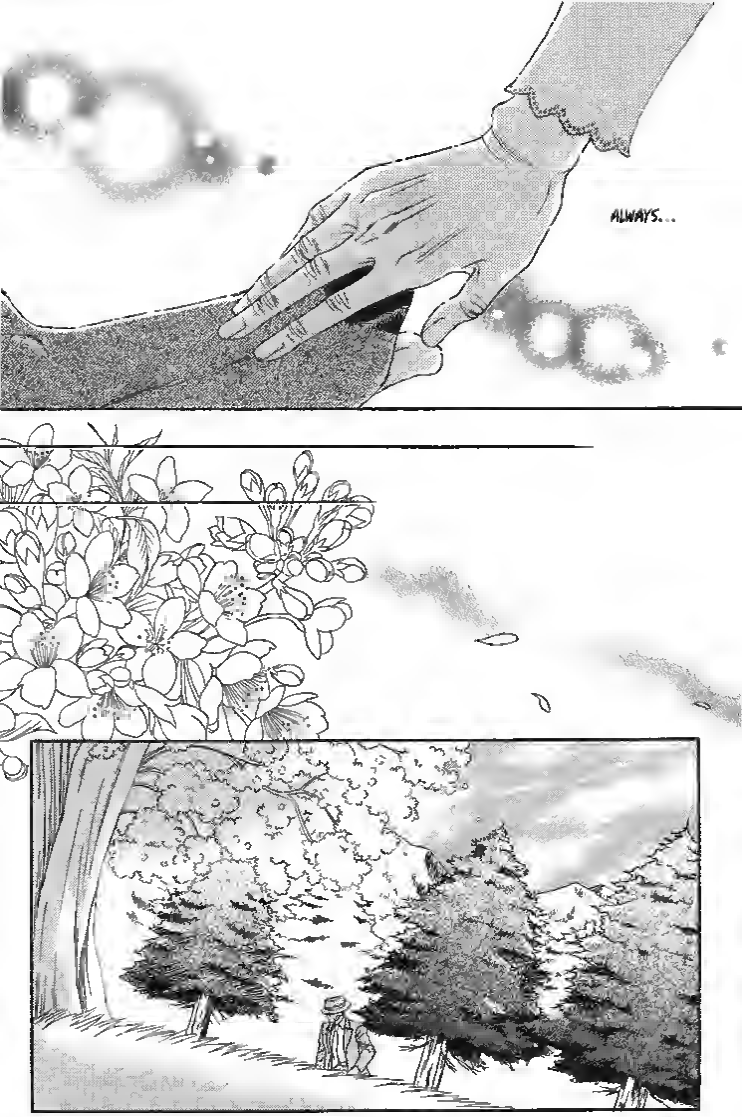
...HOW WARM...
...YOU KNOW, BACK THEN,
HMM...?
WHEN I FACED HIM, I SAW MYSELF
SUDDENLY APPEARED BEFORE MY EYES
MY HEART, THAT HAD BEEN MADE COLD FROM LONELINESS 170 YEARS AGO, SLEEPING DEEP INSIDE OF ME,

I HAD THE FEELING THAT YOU HEALED HIM AND THE ME INSIDE HIM AS WELL
WHEN YOU HELD HIM TIGHTLY,
WE WERE HEALED .. I GUESS
...I WAS JEALOUS
.. WHICH ISN'T SOMETHING THE ONE WHO SURVIVED SHOULD SAY.
YATO...
...I WISH I'D ALSO DIE NOW..

YATO
YATO...
YATO
I LOVE YOU...

YATO...
IF YOU'RE ALREADY TIRED FROM LIVING FOR SO LONG, THEN DON'T FORCE YOURSELF...
BUT REMEMBER—
YOU'VE MET A LOT OF PEOPLE UP UNTIL NOW,
AND A LOT OF PEOPLE HAVE LOVED YOU.

FROM NOW ON, TOO, I'M SURE-
FOREVER... AND EVER.
THAT A LOT OF PEOPLE WILL COME TO LOVE YOU-
YOU'RE NOT ALONE...
...THAT'S RIGHT.
THE WARMTH WILL ALWAYS BE BESIDE YOU-
AS LONG AS YOU DON'T LET GO OF IT YOURSELF.

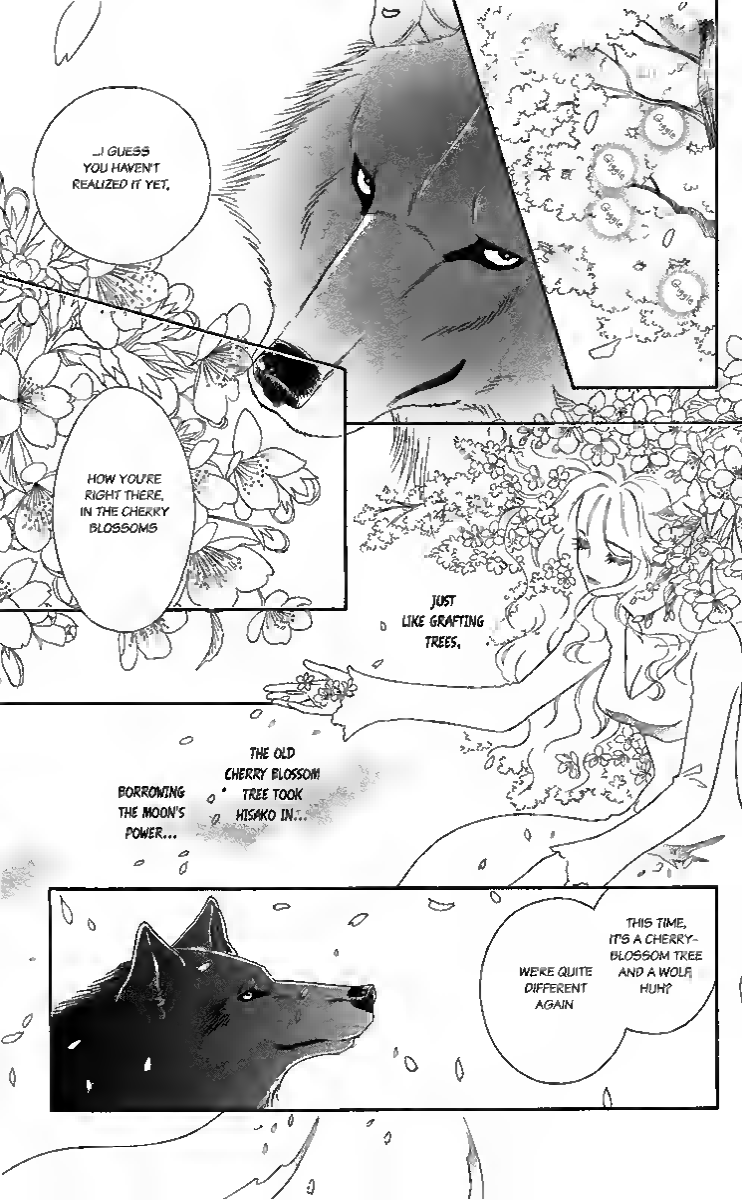

ALWAYS...

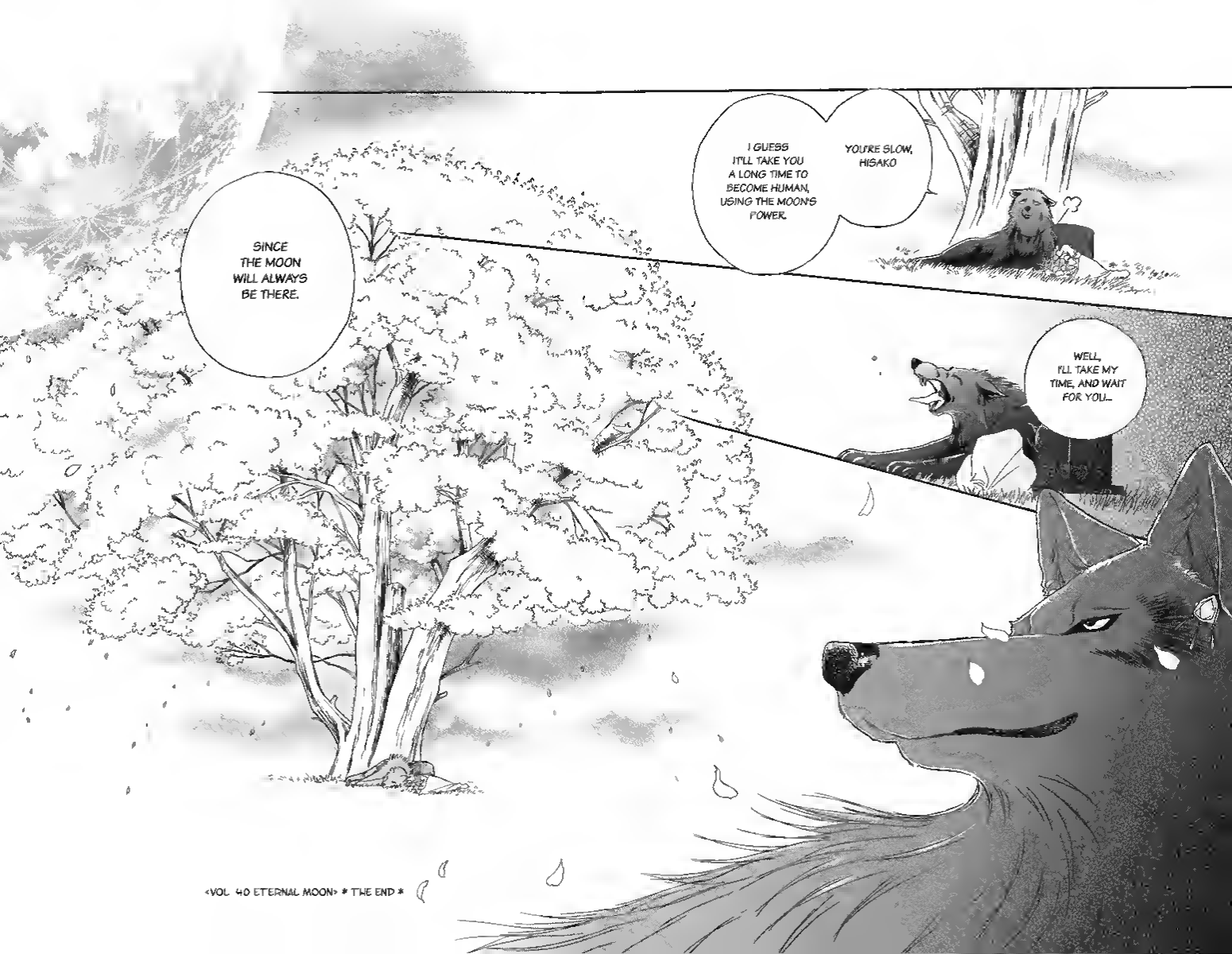
GRANDPA!
HAS YATO COME HERE?
WE FINISHED FLUCKING THE GRASS.
I wonder where he went?

I'M AMAZED THAT SOUTA COMES HERE SO MUCH, EVEN THOUGH IT'S DEEP IN THE MOUNTAINS
HE'S THE MOST ATTACHED TO YOU AMONG ALL OF NAO'S GRANDCHILDREN AFTER ALL, HISAKO.
HE WAS ALSO THE ONE WHO SUGGESTED—
LEAVING A TOMBSTONE HERE, UNDER THIS CHERRY BLOSSOM TREE THAT YOU LOVED, INSTEAD OF A GRAVE.
HE SAID YOU'LL BE HAPPIER THIS WAY.

rustle
WELL, I THINK HALF OF IT WAS FOR MY SAKE, THOUGH.
THIS WAY, I CAN BE BY YOUR SIDE LIKE THIS.
THE SUZUI FAMILY IS STILL THE SAME AS ALWAYS.
RIGHT NOW, SOUTA'S OLDEST SON IS THE SUCCESSOR.
THAT FAMILY HAS HEAPS OF KIDS. THEY'RE SO LOUD AND ANNOYING
BUT, THANKS TO THEM I'M NOT BORED
flutter

THE CHERRY BLOSSOMS ALSO BLOOMED LIKE THIS WHEN YOU PASSED AWAY.
THAT'S BECAUSE THESE CHERRY BLOSSOMS LOVED YOU AS WELL, HISAKO.
YOU'RE LOVED BY EVERYTHING.
NAO'S KIDS LOVE YOU. HER GRANDKIDS LOVE YOU.
ANTIQUE THINGS LOVE YOU—MONSTERS LOVE YOU.
AND—
THE MOON AS WELL...


...I GUESS YOU HAVEN'T REALIZED IT YET,
Giggle
Giggle
Giggle
Giggle
HOW YOU'RE RIGHT THERE, IN THE CHERRY BLOSSOMS
JUST LIKE GRAFTING TREES,
THE OLD CHERRY BLOSSOM TREE TOOK HISAKO IN...
BORROWING THE MOON'S POWER...
THIS TIME, IT'S A CHERRY-BLOSSOM TREE AND A WOLF, HUH?
WE'RE QUITE DIFFERENT AGAIN


I GUESS IT'LL TAKE YOU A LONG TIME TO BECOME HUMAN, USING THE MOON'S POWER.
YOU'RE SLOW, HISAKO
SINCE THE MOON WILL ALWAYS BE THERE.
WELL, I'LL TAKE MY TIME, AND WAIT FOR YOU...

<VOL. 40 ETERNAL MOON> * THE END *

Kindan no Koi de Ikou
Volume 10
Chapter 040

SOURCE: MICAEX
TRANSLATOR: ASHANIA
PROOFREADER: DAFFYD
EDITORS: KAREN & SHADOW CAICK
QC: LACAILLE

-sniffs- That last chapter was so sad sad because Manager apparently always carries around a calculator to compute Yato's debts XD

- Lacaille

COMIC for YOUNG GIRLS

プチコミック

毎月8日発売

◀◀◀プチコミックホームページアドレス▶▶▶

http://www.petitcomic.com

作者からのメッセージ

祝♥12冊目!!でございます。お手に取って下さって有り難うございます！とうとう最終巻です。デビュー作から5年近くも描き続けられるとは、あの頃には全く考えられないことでした。本当に幸せなことです。両手いっぱいの「ありがとう」をみなさまに。

FLOWER COMICS

プチコミフラワーコミックス

大海とむ

Tomu Ohmi

禁断の恋でいこう10

Petit Comic FLOWER COMICS

禁断の恋でいこう10

大海とむ

小学館 FC0634

ISBN4-09-138634-2

C9979 ¥390E

9784091386342

定価：本体390円＋税

1929979003906

雑誌 46096-34 小学館

●作品紹介

★狼と人間。そんな障害をものともせず、愛を育んできた夜斗と緋佐子。どんな時も"オレ様"な夜斗と、いつでもおっとりな緋佐子の凸凹カップルは、24時間ラブラブ。そんなある日、もうひとりの"夜斗"が現れた!! 緋佐子の身に危険が迫り、事態は緊迫して…!? "禁恋"シリーズ、遂に堂々の完結!!

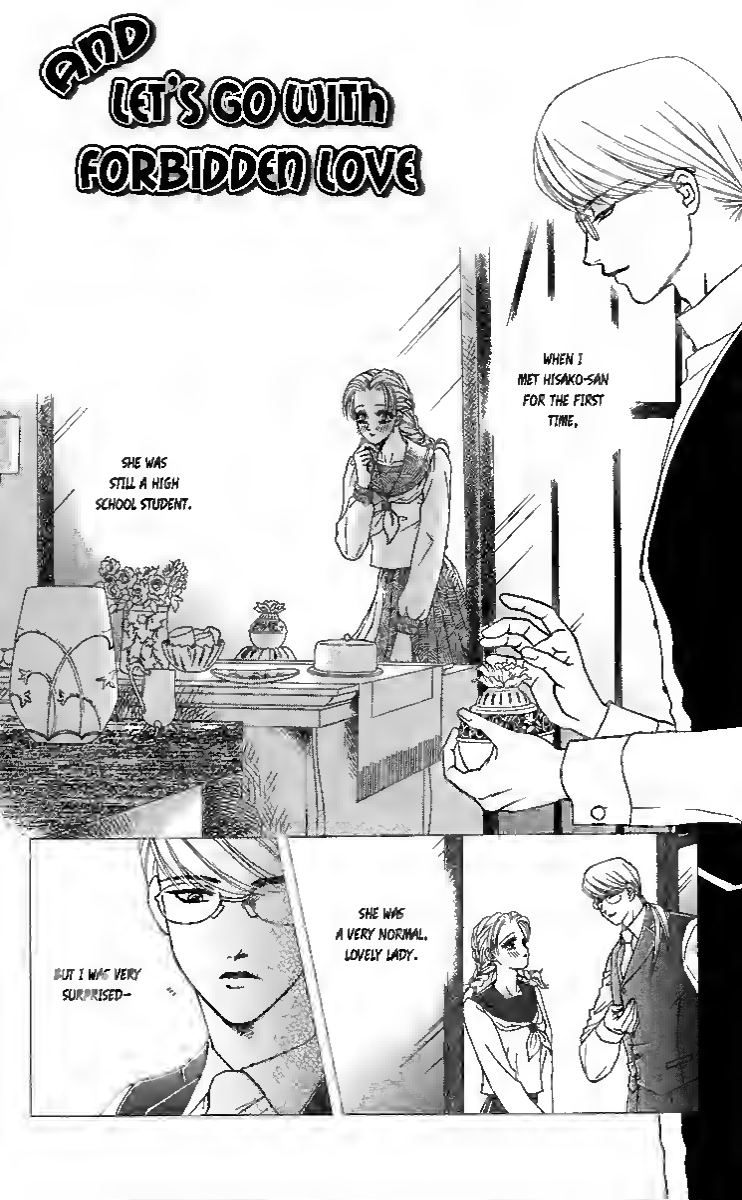
●大海とむのFC

禁断の恋でいこう 全10巻

禁断の恋をしよう

続♥禁断の恋をしよう

カバーデザイン／岩下綾子


AND LET'S GO WITH FORBIDDEN LOVE
WHEN I MET HISAKO-SAN FOR THE FIRST TIME,
SHE WAS STILL A HIGH SCHOOL STUDENT.
SHE WAS A VERY NORMAL, LOVELY LADY.
BUT I WAS VERY SURPRISED-

OWNER?
YES?
AHH,
IT'S TIME, ISN'T IT?
YOU CAN LEAVE
NOW.
DO
YOU STILL
REMEMBER
IT?
OF
COURSE
I DO
AH,
THAT...

ding
ding
YES, ACTUALLY...
IT WAS SOLD RIGHT AFTER THAT, WASN'T IT?
BUT WHY IS IT HERE?
IT'S THE INCENSE BURNER I REALLY LOVE, WHICH DREW ME TO THIS SHOP IN THE FIRST PLACE.
ding
ding
AH, MURATA-SAN. GOOD EVENING PLEASE COME IN.
GOOD EVENING I CAME HERE.
THIS IS A WONDERFUL SHOP—JUST AS I HEARD FROM HER.
I GOT HISAKO-SAN TO SHOW ME AROUND THE AREA.
BECAUSE OF MY JOB TRANSFER, I JUST MOVED HERE AS WELL...
Oh, my—
OWNER, THIS IS MY NEIGHBOR FROM WHERE I JUST MOVED TO

EH?!
AH, THEN, PLEASE—LET ME GIVE IT TO YOU AS A PRESENT
Oh my! I see
...JUST KIDDING Ufufu— I am business without thinking
YES, I LOVE IT AS WELL. WHAT DO YOU THINK ABOUT IT?
IS THAT AN INCENSE BURNER? IT LOOKS WONDERFUL AS WELL.
LOOM
YATO.
EH..? NO, I DIDN'T MEAN IT WHEN I..
AS A SYMBOL OF OUR ACQUAINTANCE.
Click
IT'S FINE.
BUT...

IT'S ALL RIGHT. ACCEPT IT AS A PRESENT.
Quiet!
COME ON..
Let GO of me!
Gasp
Struggle
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
EVEN NOW, WHILE I KNOW SHE'S SOMEONE WHO CAN NATURALLY ACCEPT-
THINGS THAT ARE NOT OF THIS WORLD, I'M STILL SURPRISED.
...YOU KNOW, HISAKO-SAN-
EVEN THOUGH THEY'RE INCOMPATIBLE WITH EACH OTHER, THEY EXIST TOGETHER, WITHOUT A SENSE OF DISCOMFORT.
AROUND HISAKO-SAN, HUMANS, BEASTS-AND THINGS OUT OF THIS WORLD-ALWAYS GATHER.
Knock! It hurts to see that
No ta-shal
Cut it out already
Throb Throb
I'm sorry this is so unsightly
Throb

HE HAD THE PERIL AND BEAUTY OF SOMETHING NOT OF THIS WORLD—
A SUPERIOR WOLF.
I'LL ADMIT, I FELT FASCINATED BY THE THOUGHT OF OBTAINING HIM—
WHEN I GOT HOLD OF YATO KU, APPEARED.
MORE THAN THAT,
...BUT—
I FIND IT MORE FASCINATING—
TO LOOK AT THIS STRANGE AND WONDERFUL SCENE,
...EVEN IF—
WHERE A HUMAN AND A WOLF—WHO HAS LIVED FOR A FEW HUNDRED YEARS—LOVE EACH OTHER.

...THEN. I'LL BUY THIS... AS A MOMENTO OF MY BROKEN HEART...
Wahh
Ah, sorry
EH?
HAPPINESS--
ISN'T THE ONLY THING THAT LIES AHEAD OF YOU TWO...
WHY?
Fufu
I THINK IT WILL COME BACK AGAIN...
You should have rushed her more and given me to her! Stupid man!
I can't have any arrogant twerp with you!
So she already has a boyfriend like that
REALLY, THANKS TO YOU, I CAN HAVE SO MUCH FUN, HISAKO-SAN♡
He can't want? For what?
FUFUFU— I CAN'T WAIT UNTIL THEN.♡
AFTER SELLING THAT TO HIM, I'M SURE HE'LL COME BACK HERE VERY SOON AFTER THIS

IF I CAN FOREVER LOOK AT THIS BEAUTIFUL SCENE-JUST LIKE THIS--
Wait for me.
All right. Let's go home soon. The moon is about to set.
THAT'S RIGHT. IT'LL BE GREAT.
THEN, SEE YOU TOMORROW, OWNER.
YES
SEE YOU TOMORROW
I NEVER STOP WISHING FOR THAT.

< AND LET'S GO WITH FORBIDDEN LOVE> * THE END *

あとがき

こんにちは！
大海とむです！

大海の12冊目のコミックスを手にとって頂けてとても嬉しいです！

長くお付き合い頂きました蒼海シリーズもこれで一区切りです

読んで下さる皆さまをはじめ本当にたくさんの方々に支えられてここまで来ることができました

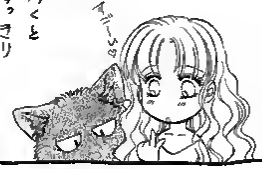
感謝の気持ちでいっぱいです

シリーズとしては1ダース

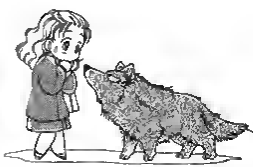
「こいこう」としては10巻

お話としては50おと

気が付くと大変すっきり区切られてちょっとびっくり

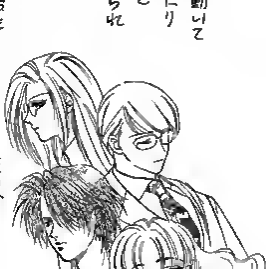


デビュー作から約五年間彼らと付き合ってきました



思う通りに動いて
くれなかったり
彼らの想いを
うまく伝えられ
なかったり

時には
ちゃぶ台を
ひっくり返し
たくなることも
ありましたが



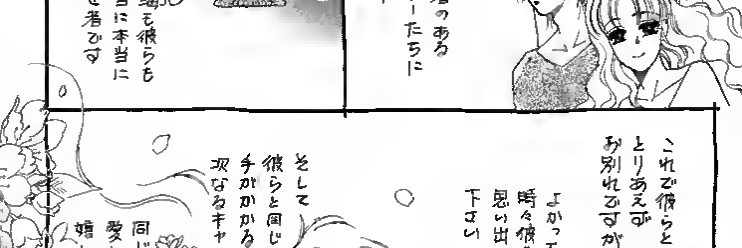
その分
とても愛着のある
キャラクターたちに
なりました

そしてまた
たくさんの
皆さまが
彼らを愛して
下さって

大海も彼らも
本当に本当に
幸せ者です

これで彼らとは
とりあえず
お別れですが

よかったら
時々彼らのことを
思い出してやって
下さい



それでは
本当に本当に
有難うございました
これからもよろしく
お願い致します!

このシリーズに
関わった
全ての方々に
そして今ここに取って
下さっている貴方に
愛と感謝を込めて

Danke Schön!
Auf Wiedersehen!

そして
彼らと同じように
手がかかるであろう
次なるキャラたちも

同じように
愛して頂ければ
嬉しいです

よろしかったらご感想などお聞かせ下さいませ♡
〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館 プチコミック編集部 気付 大海とむ 宛

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Sacrifice your souls for more smut!
Aerandria
http://aerandria.net

Kindan no Koi de Ikou Volume 10 Extra Chapter

SOURCE: MICAEX
TRANSLATOR: ASHANIA
PROOFREADER: DAFFYD
EDITORS: KAREN & SHADOW CAICK
QC: LACAILLE

Manager, you sneaky little devil You're my idol!!! /o/

- Lacaille